

▶ LWR98165XP


PL Instrukcja obsługi  
Pralko-suszarka

# USER MANUAL



**AEG**

# SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	7
3. OPIS URZĄDZENIA.....	10
4. DANE TECHNICZNE.....	10
5. INSTALACJA.....	11
6. PANEL STEROWANIA.....	16
7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI.....	19
8. PROGRAMY.....	21
9.  WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI.....	30
10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	34
11. USTAWIENIA.....	34
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	35
13. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE.....	40
14. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE.....	42
15. PUCH W TKANINACH.....	44
16. WSKAZÓWKI I PORADY.....	44
17. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	47
18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	55
19. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE.....	61
20. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	64



## Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie – nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia.

Przejdź na naszą witrynę internetową:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

### 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi.

Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

## 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uduszeniem, odniesieniem obrażeń lub trwałą niepełnosprawnością.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do prania i suszenia odzieży domowej nadającej się do prania i suszenia maszynowego.

- Nie używać funkcji suszarki, jeśli pranie zabrudzone jest przemysłowymi środkami chemicznymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Urządzenie należy zainstalować jako wolnostojące lub pod kuchennym blatem roboczym, jeśli jest wystarczająco dużo przestrzeni.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwiłoby całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia nie wolno zasiląć przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączanego przez zakład energetyczny.
- Upewnić się, że miejsce instalacji urządzenia jest odpowiednio wietrzne, aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia szkodliwych spalin z urządzeń zasilanych opałem lub z kominka.
- Powietrza wylotowego nie wolno kierować do przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.

- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 10 barów (1,0 MPa).
- Maksymalny wsad urządzenia wynosi 10.0 kg. Nie przekraczać maksymalnego wsadu dla każdego programu (patrz rozdział „Programy”).
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno ponownie używać starych węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Usuwać włókna z tkanin i inne zanieczyszczenia nagromadzone wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia bez filtrów. Przed każdym użyciem urządzenia oczyścić filtr.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, jak olej roślinny lub mineralny, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w pralko-suszarce wyprać osobno w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.
- Nie używać urządzenia do rzeczy zanieczyszczonych przemysłowymi środkami chemicznymi.
- W pralko-suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.
- W pralko-suszarce nie wolno suszyć przedmiotów, jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny nieprzemakalne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.
- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.

- Wyjąć wszystkie przedmioty mogące wywołać zapłon, takie jak zapalniczki lub zapałki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy zatrzymywać pralko-suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.
- Ostatnia część cyklu pracy pralko-suszarki odbywa się bez nagrzewania (cykl chłodzenia), aby rzeczy były schłodzone do temperatury, która ich nie uszkodzi.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura może wynosić poniżej 5°C lub powyżej 35°C.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy zawsze je trzymać w położeniu pionowym.
- Aby zapewnić prawidłową pracę sprężarki, należy odczekać 6 godzin od chwili instalacji przed użyciem urządzenia.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a podłogą.

- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nożki.

## 2.2 Podłączenie elektryczne



### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest przeznaczone do instalacji/ podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.

## 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.
- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.

- Podczas rozpakowywania urządzenia z węża spustowego może wypływać woda. Są to pozostałości wody po testach przeprowadzanych w fabryce.
- Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby zamówić drugi wąż spustowy i przedłużacz należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia zawór wody był łatwo dostępny.

## 2.4 Użytkowanie



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy (rozdartych, wystrzępionych itp.), w których znajduje się wypełnienie.
- Jeśli do prania dodano odplamiacz, przed uruchomieniem cyklu suszenia należy wykonać dodatkowe płukanie.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.
- Suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w urządzeniu. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia umieszczonych na metce.
- Nie siadać ani nie stawać na otworzonych drzwiach urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno suszyć kapiącej mokrej odzieży.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Wyjąć zasobnik na detergent (jeśli go użyto) przed uruchomieniem programu suszenia.
- Nie używać zasobnika z detergentem, gdy ustawiany jest program ciągły.



## 2.5 Sprężarka



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Sprężarka oraz jej układ w pralko-suszarce są napełnione specjalną substancją niezawierającą fluorochlorowęglowodorów. Układ musi być szczelny. Uszkodzenie układu może spowodować jego rozszczelnienie.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć wpływ na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie

układowe, w tym oprogramowanie do zerowania ustawień, drzwi, zawias drzwiowy i uszczelki, inne uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy z tworzywa, jak dozowniki detergentu. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

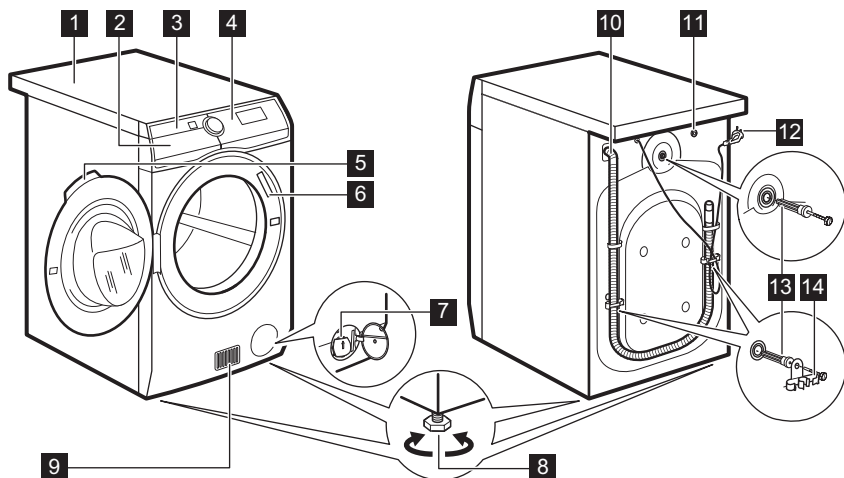
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.7 Utylizacja

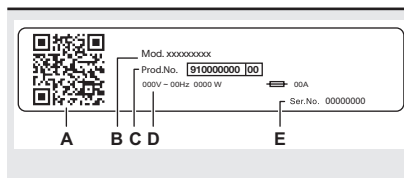
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

## 3. OPIS URZĄDZENIA

### 3.1 Przegląd urządzenia



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Błat roboczy                     | <b>9</b> Szczeliny przepływu powietrza |
| <b>2</b> Dozownik detergentu              | <b>10</b> Wąż odpływu wody             |
| <b>3</b> Filtr powietrza                  | <b>11</b> Zawór dopływu wody           |
| <b>4</b> Panel sterowania                 | <b>12</b> Przewód zasilający           |
| <b>5</b> Uchwyt drzwi                     | <b>13</b> Blokady transportowe         |
| <b>6</b> Tabliczka znamionowa             | <b>14</b> Uchwyty węża                 |
| <b>7</b> Filtr pompy opróżniającej        |  |
| <b>8</b> Nóżki do poziomowania urządzenia |  |



Na tabliczce znamionowej podano:

- A. kod QR
- B. nazwę modelu
- C. numer produktu
- D. znamionowe dane elektryczne
- E. numer seryjny

## 4. DANE TECHNICZNE

Wymiar	Szerokość / wysokość / całkowita głębokość	59.7 cm / 87.0 cm / 66.0 cm
--------	--	-----------------------------

Podłączenie elektryczne	Napięcie	230 V
	Całkowita moc	2200 W
	Bezpiecznik	10 A
	Częstotliwość	50 Hz
Poziom zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniony przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, w których urządzenie niskonapięciowe nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Zasilanie wodą <sup>1)</sup>		Zimna woda
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimum	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimum	10 barów (1,0 MPa)
Temperatura otoczenia	Minimum	5°C
	Maksimum	35°C
Maksymalny wsad prania	Bawełniane	10.0 kg
	Syntetyczne	4.0 kg
	Wełna	1.5 kg
Maksymalne obciążenie na sucho	Bawełniane	6 kg
	Syntetyczne	4 kg
	Wełna	1 kg
Prędkość wirowania	Maksymalna prędkość wirowania	1551 obr./min
Produkt zawiera 0,14 kg hermetycznie zamkniętego gazu fluoropochodnego HFC – R134a/GWP1430.		

<sup>1)</sup> Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z 3/4" gwintem.

## 5. INSTALACJA



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



**OSTRZEŻENIE!**  
Ponieważ urządzenie zostanie położone na tylnej ścianie, **należy odczekać 6 godzin przed jego użyciem**. Jest to niezbędny czas, aby zapewnić prawidłową pracę sprężarki.

### 5.1 Rozpakowanie

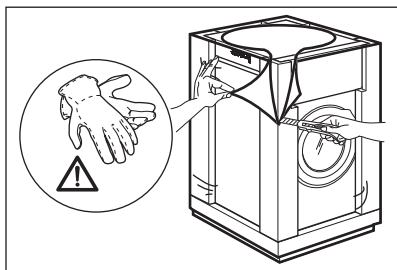


**OSTRZEŻENIE!**  
Przed instalacją urządzenia należy usunąć wszystkie elementy blokady transportowej i opakowania.

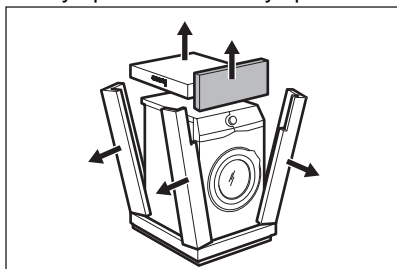


**OSTRZEŻENIE!**  
Założyć rękawiczki.

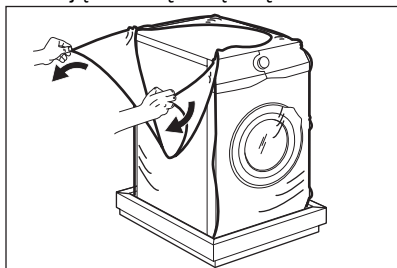
1. Zdjąć zewnętrzną folię. W razie potrzeby należy użyć noża.



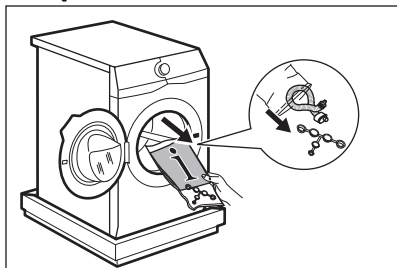
2. Zdjąć kartonową przykrywkę i styropianowe elementy opakowania.



3. Zdjąć wewnętrzną folię.

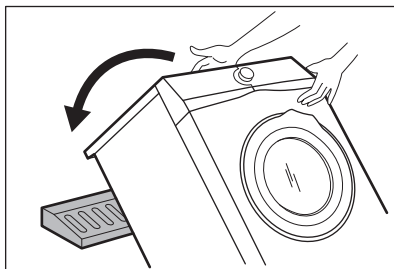


4. Otworzyć drzwi i wyjąć z uszczelki drzwi zabezpieczenie styropianowe oraz wyjąć wszystkie przedmioty z bębna.

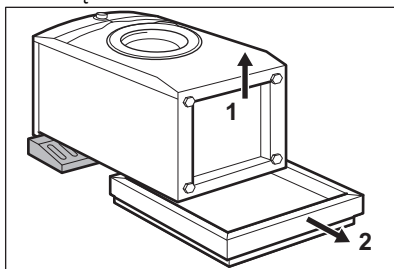


5. Ostrożnie położyć urządzenie na tylnej ścianie.  
6. Położyć przedni styropianowy element opakowania na podłodze pod urządzeniem.

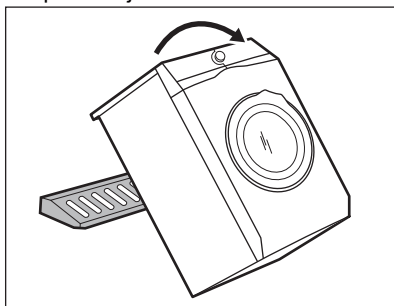
- i** Uważać, aby nie uszkodzić węża.



7. Usunąć blok styropianu ze spodu urządzenia.

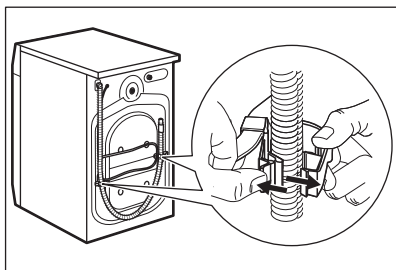


8. Podnieść urządzenie do pozycji pionowej.

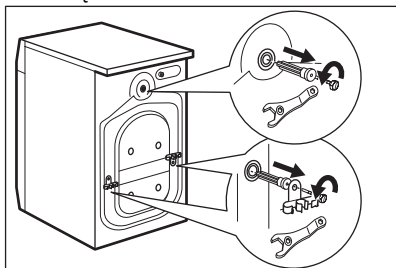


9. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów.

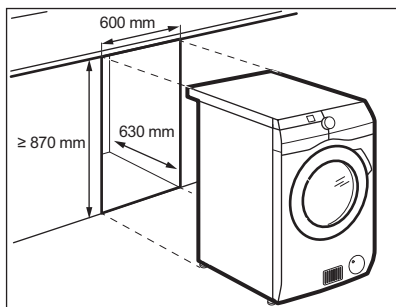
- i** Z węża spustowego może wypłynąć woda. Jest to rezultat testów z użyciem wody przeprowadzanych w fabryce.



10. Odkręcić trzy śruby kluczem dołączonym w komplecie z urządzeniem.



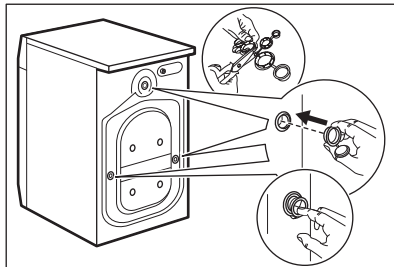
## 5.2 Instalacja pod blatem



## 5.3 Umiejscowienie i wypoziomowanie

1. Urządzenie należy instalować na stabilnej i poziomej powierzchni.

11. Wyciągnąć plastikowe rozpórki.  
12. W otwory włożyć plastikowe zatyczki znajdujące się w torebce z instrukcją.



**i** Zaleca się zachować opakowanie i blokadę transportowe na przyszłość.

Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią przestrzeń (patrz rysunek).



### **UWAGA!**

Nie instalować urządzenia w ciasnej wnęce!  
Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza przez dolną część mebli.



### **UWAGA!**

Aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza pod urządzeniem, nie zakładać listew wygłuszających (jeśli dotyczy).

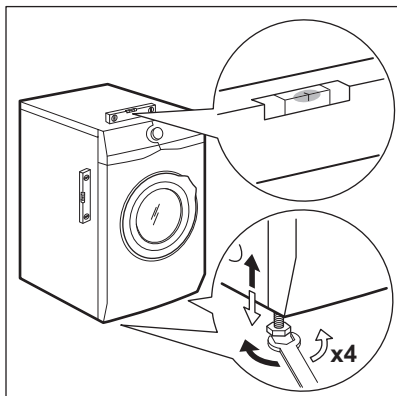


Należy upewnić się, że wykładzina nie uniemożliwia swobodnej cyrkulacji powietrza pod urządzeniem. Urządzenie nie może dotykać ścian ani innych przedmiotów.

2. Poluzować lub dokręcić nóżki, aby wypoziomować urządzenie.

**OSTRZEŻENIE!**

Nie należy umieszczać pod nóżkami urządzenia kawałków kartonu, drewna lub innych materiałów w celu wypoziomowania.



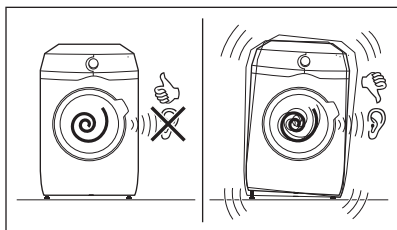
Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne.



Prawidłowe wypoziomowanie urządzenia eliminuje drgania, hałas oraz ruchy urządzenia podczas pracy.

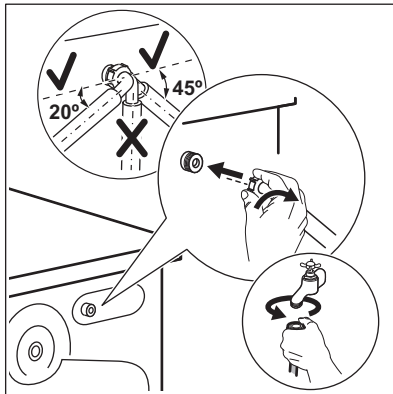


Gdy urządzenie jest zainstalowane na cokole, użyj akcesorium opisanego w rozdziale „Akcesoria”. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do urządzenia i akcesoriów.

**5.4 Wąż dopływowy**

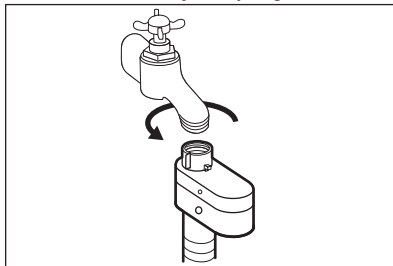
1. Podłączyć wąż dopływowy z tyłu urządzenia.

2. Skierować go w prawo lub w lewo, odpowiednio do położenia zaworu wody.



Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest skierowany pionowo.

3. W razie potrzeby poluzować nakrętkę wieńcową, aby ustawić wąż w odpowiednim położeniu.
4. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu zimnej wody z gwintem 3/4".

**OSTRZEŻENIE!**

Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.

**UWAGA!**

Upewnić się, że ze złączek nie ma wycieków.

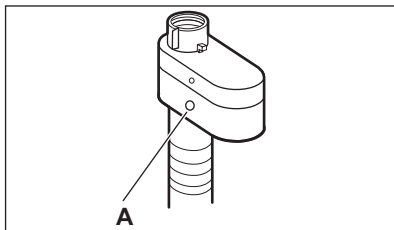


Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Aby zamówić zamienny wąż dopływowy, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

## 5.5 Zabezpieczenie przed zalaniem

Wąż dopływowy wyposażony jest w zabezpieczenie przed zalaniem. Zabezpieczenie chroni przed wyciekami wody z węża na skutek procesu starzenia.

Czerwony sektor w okienku „A” wskazuje tę usterkę.



W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu uzgodnienia wymiany węża.

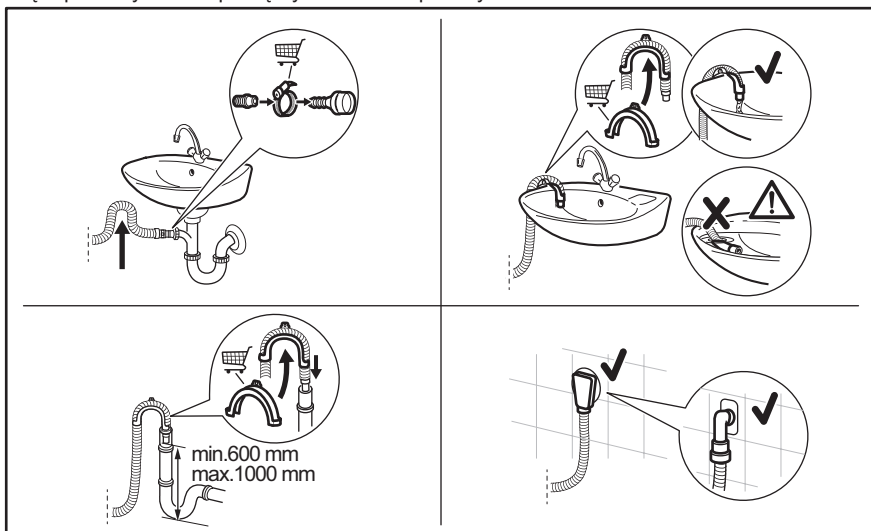
## 5.6 Odprowadzanie wody

Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 60 cm i nie większej niż 100 cm od powierzchni podłogi.



Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby kupić drugi wąż spustowy i przedłużacz, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Wąż spustowy można podłączyć na różne sposoby:



- Podłączyć wąż spustowy do króćca syfonu i zabezpieczyć zaciskiem.
- Włożyć wąż bezpośrednio do rury kanalizacyjnej zabudowanej w ścianie i zabezpieczyć go zaciskiem.
- Bez plastikowej prowadnicy węża do syfonu umywalki – umieścić wąż spustowy na króćcu syfonu i zabezpieczyć go zaciskiem.
- Do rury kanalizacyjnej z otworem wentylacyjnym – włożyć wąż spustowy bezpośrednio do rury odpływowej lub kanalizacyjnej.
- Wąż spustowy można wygiąć do kształtu litery U i umieścić wokół plastikowej prowadnicy. Na krawędzi umywalki – przymocować prowadnicę do zaworu wody lub do ściany.

- i** Należy ułożyć wąż spustowy w pętlę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.
- i** Upewnić się, że plastikowa przewodnica jest nieruchoma podczas odpompowywania wody, a wąż spustowy nie jest zanurzony w wodzie. Może nastąpić cofnięcie brudnej wody do urządzenia. Kup akcesoria od autoryzowanego dostawcy.
- i** Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża spustowego, tj. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej (min. 38 mm/1,5 cala) musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego.

## 5.7 Podłączenie do sieci elektrycznej

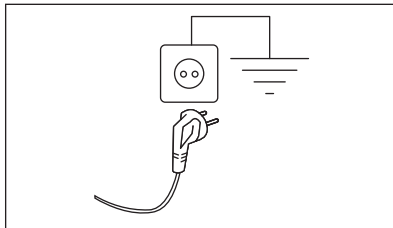
Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane

parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy sprawdzić, czy instalacja domowa jest w stanie wytrzymać maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również korzystanie z innych sprzętów gospodarstwa domowego.

### Podłączyć urządzenie do gniazda z uziemieniem.



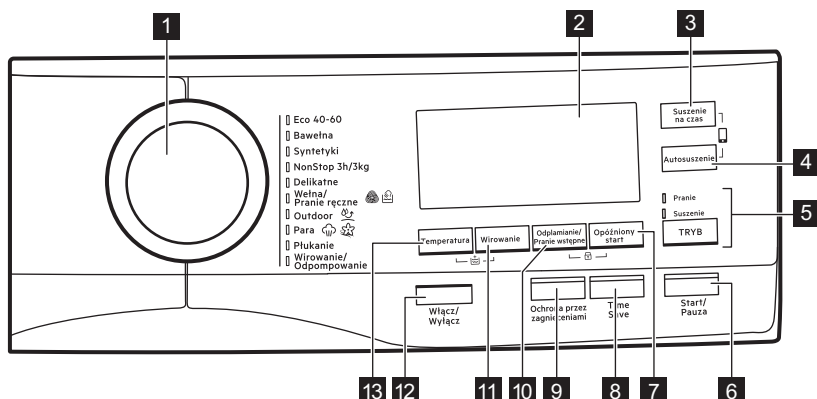
Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy skontaktować się autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za zniszczenia i uszkodzenia spowodowane nieprzebraniem powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

## 6. PANEL STEROWANIA

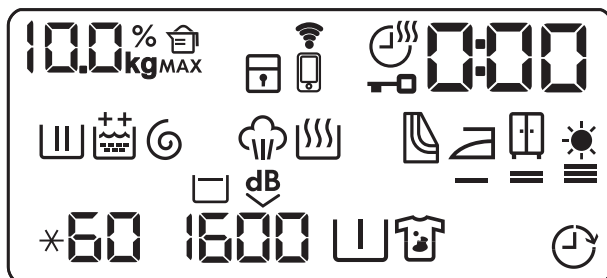
### 6.1 Opis panelu sterowania














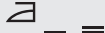

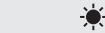







- 1 Pokrętko wyboru programów
- 2 Wyświetlacz
- 3 Przycisk dotykowy czasu suszenia (Suszenie na czas)
- 4 Przycisk dotykowy poziomu suszenia (Autosuszenie)
- 5 Przycisk dotykowy trybu prania i suszenia (Tryb)
  - Pranie
  - Suszenie
- 6 Przycisk dotykowy start/pauza (Start/Pauza)
- 7 Przycisk dotykowy opóźnienia rozpoczęcia programu (Opóźniony start)
- 8 Przycisk dotykowy oszczędzania czasu (Time Save)
- 9 Przycisk dotykowy ochrony przed zagnieceniami (Ochrona przed zagnieceniami)
- 10 Przycisk dotykowy fazy odplamiania i prania wstępnego (Odplamianie/Pranie wstępne)
- 11 Przycisk dotykowy zmniejszenia prędkości wirowania (Wirowanie)
- 12 Przycisk Wł./Wył. (Włącz / Wyłączyć)
- 13 Przycisk dotykowy wyboru temperatury (Temperatura)

## 6.2 Wyświetlacz



100% kg	Wskaźnik ciężaru prania. Symbol <b>kg</b> miga podczas wykrywania ciężaru ładunku (patrz rozdział „Funkcja wykrywania ładunku ProSense”).
MAX	Wskaźnik maksymalnego ładunku. Miga, gdy wielkość ładunku przekracza maksymalny wsad dla wybranego programu.
000% 🏠	Wskaźnik ilości detergentu: wartość procentowa odpowiadająca potrzebnej ilości detergentu.
🔒	Wskaźnik blokady uruchomienia.
📶	Wskaźnik połączenia Wi-Fi.
📱	Wskaźnik zdalnego połączenia.
🕒	Wskaźnik czasu suszenia.
🚪	Wskaźnik blokady drzwi.

	<p>Wskaźnik cyfrowy może pokazywać:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czas trwania programu (np. 2:40, fazy prania oraz/lub suszenia).</li> <li>• Czas opóźnienia (np. 30' lub 2h).</li> <li>• Zakończenie cyklu ().</li> <li>• Kod ostrzeżenia (np. E20).</li> <li>• Podczas pracy z APLIKACJA: APP, AP (punkt dostępu), UPd (aktualizacja). Patrz rozdział „Wi-Fi – konfiguracja połączenia”.</li> </ul>
	Wskaźnik fazy prania: miga podczas fazy prania wstępnego i prania wstępnego.
	Wskaźnik fazy płukania. Miga podczas fazy płukania.
	<p>Opcja stałego dodatkowego płukania:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  – jedno dodatkowe płukanie.</li> <li>•  – dwa dodatkowe płukania.</li> </ul>
	Wskaźnik fazy wirowania i odpompowania. Miga podczas fazy wirowania i odpompowania.
	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik fazy suszenia.
	Wskaźnik czyszczenia filtrów powietrza.
	Wskaźnik funkcji Suche do prasowania.
	Wskaźnik funkcji Suche do szafy.
	Wskaźnik dodatkowego suszenia.
*60	Wskaźnik temperatury. Wskaźnik * pojawia się, gdy wybrano pranie w zimnej wodzie.
1600	Wskaźnik prędkości wirowania.
	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
	Wskaźnik funkcji Bardzo ciche.
	Wskaźnik prania wstępnego.
	Wskaźnik odplamiania.
	Wskaźnik opóźnienia rozpoczęcia programu.

## 7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI

### 7.1 Włącz / Wyłącz

Naciśnięcie tego przycisku przez kilka sekund umożliwi włączenie lub wyłączenie urządzenia. Podczas włączania i wyłączania urządzenia emitowane są dwa różne dźwięki.

W niektórych przypadkach funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłączy urządzenie, aby zmniejszyć pobór energii. Należy wtedy ponownie włączyć urządzenie.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale Codzienna eksploatacja.

### 7.2 Wprowadzenie

- i** Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów”. Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji. Ekran dotykowy i przyciski powinny być zawsze czyste i suche.

### 7.3 Temperatura

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.

Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana wartość temperatury.

Gdy na wyświetlaczu widoczne są wskaźniki **X** i **- -**, urządzenie nie podgrzewa wody.

### 7.4 Wirowanie


Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie wybiera domyślną prędkość wirowania.

Dotknąć kilkakrotnie ten przycisk, aby:

- **Zmienić prędkość wirowania.**



Na wyświetlaczu widoczne są wyłącznie prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.

- **Włączyć opcję Stop z wodą.** Urządzenie nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu. Program prania zakończy się z wodą w bębnie i nie zostanie przeprowadzona ostatnia faza wirowania. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik . Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować drzwi, należy odpompować wodę. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie wykona fazę wirowania i odpompuje wodę.
  - **Włączyć opcję Bardzo ciche.** Wszystkie fazy wirowania (pośrednie i ostatnia) zostaną wstrzymane, a program zakończy się z wodą w bębnie. Pozwala to zmniejszyć zagniecenia. Program jest bardzo cichy, można go uruchamiać nocą, gdy dostępne są tańsze taryfy za prąd. W niektórych programach płukania pobierana jest większa ilość wody. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik **dB**. Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby odblokować drzwi, należy odpompować wodę. Po dotknięciu przycisku Start/Pauza urządzenie tylko odpompuje wodę.
- i** Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

## 7.5 Odplamianie/Pranie wstępne

Naciskać przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji.


Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.


### • Odplamianie

Wybrać tę opcję, aby dodać fazę odplamiania do programu w celu usunięcia uporczywych plam za pomocą odplamiacza.

Włąć odplamiacz do komory .

Odplamiacz zostanie dodany w odpowiedniej fazie programu prania.


 Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.


 Funkcja nie działa w temperaturze poniżej 40°C.

### • Pranie wstępne

Opcja ta umożliwia dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania.

Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.

 Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

 Tych dwóch opcji nie można ustawić jednocześnie.

## 7.6 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia późniejsze rozpoczęcie programu, w dogodnym czasie.

Kilkakrotnie dotknąć przycisku, aby ustawić żądany czas opóźnienia. Czas zwiększa się skokowo co 30 minut do 90 minut, a następnie od 2 godzin do 20 godzin.

Po uruchomieniu cyklu za pomocą przycisku Start/Pauza na wyświetlaczu pojawi się wybrany czas opóźnienia, a urządzenie rozpocznie odliczanie.


## 7.7 Time Save

Ta opcja umożliwia skrócenie czasu trwania programu.

- W przypadku średnio lub lekko zabrudzonego prania można skrócić program prania. Dotknąć przycisk **jednokrotnie**, aby skrócić czas trwania.
- Gdy ładunek jest niewielki, dotknąć przycisku **dwukrotnie**, aby ustawić program bardzo szybko.

Odpowiednio zmieni się czas trwania programu na wyświetlaczu.

Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się umieszczona nad nim kontrolka.


 Ta opcja umożliwia także skrócenie czasu trwania programu parowego.

## 7.8 Ochrona przed zagnieceniami

Ta opcja pozwala na dodanie fazy ochrony przed zagnieceniami po zakończeniu programu.

Faza ta chroni przed zagnieceniami oraz ułatwia prasowanie odzieży.

Gdy ta opcja zostanie wybrana, kontrolka nad przyciskiem zaświeci się, a następnie zacznie migać podczas fazy ochrony przed zagnieceniami.

 Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

Dotknięcie jakiegokolwiek przycisku spowoduje zatrzymanie fazy ochrony przed zagnieceniami i odblokowanie drzwi.

Aby przerwać fazę chroniącą przed zagnieceniami, można również:


- nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz i przytrzymać go przez kilka sekund w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia.
- Obrócić pokrętko wyboru programów w inne położenie.

## 7.9 Suszenie na czas

W programie, w którym da się wybrać funkcję, dotknąć tego przycisku, aby

ustawić czas odpowiadający tkaninom do wysuszenia (patrz tabela „Suszenie przez określony czas”). Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.







Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.

-  Nie można ustawić wszystkich wartości czasu dla różnych rodzajów tkanin.



## 7.10 Autosuszenie

Dotknąć ten przycisk, aby ustawić jeden z automatycznych poziomów suszenia zalecanych przez urządzenie.

Na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik stopnia wysuszenia:

-    **Suche do prasowania:** wyprasowane rzeczy.
-    **Suche do szafy:** pranie do umieszczenia w sklepie.



-   **Ekstra suche:** pranie do całkowitego wyschnięcia.



Nie można ustawić wszystkich poziomów automatycznych dla poszczególnych rodzajów tkanin.

## 7.11 Tryb

Użycie tego przycisku pozwala na wybranie cyklu:

- Tylko pranie** : świeci się wskaźnik Pranie.
- Pranie i suszenie** : świecą się wskaźniki Pranie i Suszenie.
- Tylko suszenie** : świeci się wskaźnik Suszenie.

## 7.12 Start/Pauza


Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.





# 8. PROGRAMY


## 8.1 Tabela programów



Aby skorzystać z dodatkowych programów i ustawień, należy pobrać aplikację.

<b>Program</b> <b>Domyślna temperatura</b> <b>Zakres temperatury</b>	<b>Referencyjna prędkość wirowania</b> <b>Zakres prędkości wirowania</b>	<b>Maksymalny wsad</b>	<b>Opis programu</b>
Eco 40-60 (tryb samego prania) 40°C <sup>1)</sup>	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	Cykl niskoenergetyczny dla tkanin bawełnianych. Zmniejsza temperaturę i wydłuża czas, aby osiągnąć dobre efekty prania.
Eco 40-60 + stopień wysuszenia Suche do szafy (tryb prania i suszenia) 40°C <sup>2)</sup>	1600 obr./min 1600 obr./min – 1000 obr./min	6 kg	
Eco 40-60 + stopień wysuszenia do szafy (tryb samego suszenia)	-	6 kg	Cykl niskoenergetyczny dla tkanin bawełnianych.
Bawełna 40°C 95°C – pranie w zimnej wodzie	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Idealny do usuwania normalnych i silnych zabrudzeń.
Syntetyki 40°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4.0 kg	Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Średnio zabrudzone.
NonStop 3h/3kg 30°C 40°C – 30°C	1200 obr./min	3.0 kg	Tkaniny mieszane z bawełny i tworzyw sztucznych. Łączony program umożliwiający jednorazowe wypranie i wysuszenie do 3 kg prania. Czas jego trwania wynosi zaledwie 3 godziny. Na wyświetlaczu pojawi się także wskaźnik  .
Delikatne 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2.0 kg	Delikatne tkaniny, takie jak tkaniny akrylowe, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatniejszego prania. Średnio zabrudzone.

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
 Wełna/Pranie ręczne 40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.5 kg	Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce, wełniane i inne tkaniny przeznaczone do prania ręcznego z symbolem „Pranie ręczne” <sup>3)</sup> .
 Outdoor 30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2.0 kg	<div data-bbox="667 464 717 512" style="display: inline-block; vertical-align: top;">  </div> <div data-bbox="740 464 986 592" style="display: inline-block; vertical-align: top;"> <p>Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie pozostał płyn.</p> </div> <p data-bbox="661 608 1031 743">Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką.</p> <div data-bbox="667 759 717 807" style="display: inline-block; vertical-align: top;">  </div> <div data-bbox="740 759 986 1038" style="display: inline-block; vertical-align: top;"> <p>Ponieważ programy prania i suszenia są połączone ze sobą, faza suszenia działa również jako faza regeneracji tkanin nieprzemakalno-oddychających. Upewnić się, czy na metce znajduje się informacja, że tkaniny można suszyć w suszarce.</p> </div>

Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
 Para		1.0 kg	<p>Tkaniny bawełniane, syntetyczne i mieszane. Specjalny cykl parowy bez prania, który można wykorzystać do przygotowania wysuszonego prania do prasowania lub odświeżenia odzieży noszonej raz. Program zmniejsza zagniecenia, nieprzyjemne zapachy i rozluźnia włókna tkanin. Nie stosować detergentu.</p> <p>Po zakończeniu programu szybko wyjąć pranie z bębna.<sup>4)</sup> W razie potrzeby usunąć plamy piorąc lub stosując miejscowo środek odplamiający. Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych. Nie ustawiać programu parowego z następującymi rodzajami odzieży:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce.</li> <li>• Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.</li> </ul>
Płukanie	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10.0 kg	<p>Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program do płukania i odwirowania odzieży. Domyślną prędkością wirowania jest ta stosowana w programach do prania tkanin bawełnianych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania. W razie potrzeby ustawić opcję Dodatkowe płukanie, aby dodać płukania. Przy niskiej prędkości wirowania urządzenie przeprowadza cykl delikatnego płukania i krótkiego wirowania.</p>



Program Domyślna temperatura Zakres temperatury	Referencyjna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad	Opis programu
Wirowanie/Odpompowanie	1600 obr./min 1600 obr./min - - - -	10.0 kg	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.

1) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, tylko w trybie prania, przy ładowności znamionowej 10.0 kg, umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.



Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów są zawarte w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.

Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.






2) **Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE.** Ten program, z ustawieniem domyślnej temperatury i prędkości wirowania, w trybie prania i suszenia, przy ładowności znamionowej 6 kg i ustawieniu stopnia wysuszenia „Suche do szafy”, umożliwia przeprowadzenie – w ramach tego samego cyklu – prania i suszenia średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C. Bezpośrednio po zakończeniu fazy suszenia pranie można schować do szafy.




3) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli, aby zapewnić delikatne pranie. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo, jednak jest to normalne działanie w przypadku tego programu.

4) Jeśli ustawiono program parowania wysuszonego prania, po zakończeniu tego cyklu pranie może być wilgotne. Rozwiesić pranie na około 10 minut. Program ten nie usuwa szczególnie intensywnych zapachów.

## Zgodność opcji programów

Program	Eco 40-60	Bawełna	Syntetyki	NonStop 3h/3kg	Delikatne	Wetna/Pranie ręczne	Outdoor	Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
Opcje										
Wirowanie	■	■	■		■	■	■		■	■

Program	Eco 40-60	Bawełna	Syntetyki	NonStop 3h/3kg	Delikatne	 Wełna/Pranie ręczne	 Outdoor	 Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
<b>Opcje</b>										
 Wstrzymanie płukania	■	■	■		■	■	■		■	
 Bardzo ciche	■	■	■		■					
- - - Bez wirowania										■ <sup>1)</sup>
 Dodatkowe płukanie	■	■	■	■	■		■		■	
Pranie wstępne 2)	■	■	■							
Odplamianie <sup>3)</sup>	■	■	■							
Opóźniony start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Time Save <sup>4)</sup>	■	■	■		■			■		
Ochrona przed zagnieceniami	■	■	■		■		■		■	
Suszenie na czas	■	■	■		■	■	■			

Program	Eco 40-60	Bawełna	Syntetyki	NonStop 3h/3kg	Delikatne	Wełna/Pranie ręczne	Outdoor	Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
Opcje										
Autosuszenie	■	■								

1) Po wybraniu opcji „Bez wirowania” urządzenie tylko odpompuje wodę.

2) Opcji Pranie wstępne i Odplamianie nie można włączyć jednocześnie.

3) Funkcja nie jest dostępna z temperaturą poniżej 40°C.

4) Po wybraniu najkrótszego czasu trwania programu zaleca się zmniejszenie wielkości wsadu. Pełny załadunek prania jest możliwy, ale efekty prania mogą być mniej zadowalające.

Odpowiednie detergenty dla każdego programu

Program	Uniwersalny proszek do prania <sup>1)</sup>	Uniwersalny w płynie	W płynie do tkanin kolorowych	Do tkanin delikatnych i wełny	Specjalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bawełna	▲	▲	▲	--	--
Syntetyki	▲	▲	▲	--	--
NonStop 3h/3kg	--	▲	▲	--	--
Delikatne	--	--	--	▲	▲
Wełna/Pranie ręczne	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲

1) W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

## 8.2 Programy Para

Programy Para umożliwiają zmniejszenie zagnieceń i nieprzyjemnych zapachów na odzieży (np. bawełnianej, syntetycznej, mieszanej, w tym delikatnej), która wymaga odświeżenia w krótkim czasie, co pozwala uniknąć prania.

Włókna tkanin ulegają rozluźnieniu i ich późniejsze prasowanie jest łatwiejsze. Po zakończeniu cyklu należy szybko wyjąć pranie z bębna.

Czas trwania cyklu można skrócić do 15 minut za pomocą opcji Time Save .

**NIE WOLNO** ustawiać tego trybu z następującymi typami elementów:

- Rzeczy nieprzeznaczone do suszenia w suszarce.
- Rzeczy z oznaczeniem „Tylko pranie chemiczne”.



Nie stosować detergentu! Programy Para nie usuwają szczególnie intensywnego zapachu i nie obejmują cyklu higienicznego. Po obróbce parowej pranie może być wilgotne. Należy je rozwiesić na kilka minut.

## Zapach (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance umożliwia odświeżanie nawet delikatnych ubrań, usuwanie zagnieceń i nadawanie świeżości delikatnym zapachem opracowanym wyłącznie przez **AEG**. Dzięki odświeżeniu parą, zamiast wykonywania pełnego cyklu prania, ubrania dłużej będą wyglądać i wydawać się w dotyku jak nowe. Zapach można bezpiecznie stosować nawet w programach parowych i dla kaszmiru –

jeśli są dostępne – do delikatnych tkanin, jak kaszmir i wełna. Przy obróbce mniejszych wsadów należy zmniejszyć dawkę zapachu i czas trwania cyklu: po zaledwie piętnastu minutach ubrania znów będą stwarzać wrażenie „właśnie wypranych.”

Należy uważnie przeczytać instrukcję stosowania środka zapachowego.

### NIE NALEŻY:

- Suszyć odzieży odświeżonej z dodatkiem zapachu w suszarce. Spowoduje to ulotnienie się zapachu.
- Stosować środka zapachowego do innych celów niż opisane.
- Stosować środka zapachowego do nowej odzieży. Nowa odzież może zawierać pozostałości substancji wykończalniczych, które mogłyby wejść w reakcję ze środkiem zapachowym.






Zapach jest dostępny w sklepie internetowym **AEG** lub u autoryzowanego dealera.

## 8.3 Automatyczne suszenie



Początkowe czasy cykli dla programów z opcją Autosuszenie są tylko szacunkowe, faktyczny czas suszenia może się nieznacznie różnić od wyświetlanego czasu.

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
 — = ≡ <b>Ekstra suche</b> Materiały frotte	<b>Bawełniane i Iniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg
 — = ≡ <b>Suche do szafy</b> Rzeczy odkładane do szafy	<b>Bawełniane i Iniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
	<b>Tkaniny syntetyczne i mieszane.</b> (swetry, bluzki, bielizna, bielizna pościelowa)	do 4 kg
	<b>Tkaniny delikatne</b> (akryl, wiskoza i delikatne tkaniny mieszane)	do 2 kg
	<b>Odzież wełniana</b> (swetry wełniane)	do 1 kg
	<b>Odzież sportowa</b> (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell)	do 2 kg
 = ≡ <b>Suche do prasowania</b> Rzeczy do prasowania	<b>Bawełniane i Iniane</b> (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	do 6 kg

## 8.4 Suszenie z ustawieniem czasu

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Sugerowany czas trwania (min)
<b>Ekstra suche</b> Materiały frotte	<b>Bawełniane i Iniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	280 - 300
		4	1600	170 - 190
		2	1600	120 - 130
<b>Suche do szafy</b> Rzeczy odkładane do szafy	<b>Bawełniane i Iniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	270 - 290
		4	1600	160 - 180
		2	1600	110 - 120
	<b>Tkaniny syntetyczne i mieszane.</b> (swetry, bluzki, bielizna, bielizna pościelowa)	4	1200	170 - 190
		2	1200	100 - 120
	<b>Delikatne tkaniny</b> (akryl, wiskoza i delikatne tkaniny mieszane)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 90

Poziom wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Sugerowany czas trwania (min)
	<b>Wełna</b> (swetry wełniane)	1	1200	90 - 110
	<b>Odzież sportowa</b> (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów nieprzemakalnych i oddychających, kurtki typu shell)	2 1	1200	140 - 160 90 - 110
<b>Suche do prasowania</b> Rzeczy do prasowania	<b>Bawełniane i lniane</b> (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	6	1600	160 - 180
		4	1600	100 - 120
		2	1600	50 - 60

## 8.5 Woolmark Wool Care – Blue (niebieski)



- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać ręcznie” pod warunkiem, że pranie

zostanie wykonane zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na metce oraz zaleceniami producenta pralki. M1230.

- Program do suszenia wełny w tym urządzeniu został przetestowany i zatwierdzony przez firmę Woolmark. Program ten jest przeznaczony do suszenia odzieży wełnianej, która zgodnie z oznaczeniem wymaga „prania ręcznego”, pod warunkiem, że jest prana z wykorzystaniem programu do prania ręcznego zatwierdzonego przez Woolmark i suszona zgodnie ze wskazówkami producenta. M1399.

W wielu krajach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

## 9. 📶 WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI

W tym rozdziale opisano, w jaki sposób nawiązać połączenie między urządzeniem a siecią Wi-Fi oraz połączyć je ze smartfonem

Funkcja ta umożliwia otrzymywanie powiadomień, a także sterowanie urządzeniem i monitorowanie jego działania za pomocą smartfona.

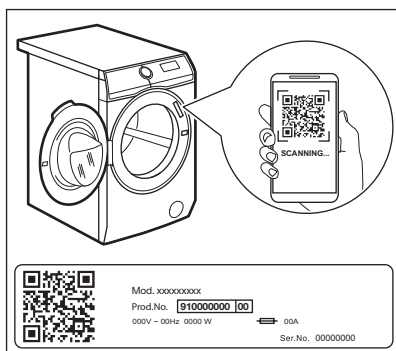
Funkcja Wi-Fi jest domyślnie wyłączona.

Aby podłączyć urządzenie do sieci i korzystać ze wszystkich funkcji i usług, niezbędne są:

- Domowa sieć bezprzewodowa z działającym połączeniem internetowym.
- Smartfon połączony z siecią bezprzewodową.

<b>Częstotliwość</b>	2,412-2,472 GHz dla rynku europejskiego
<b>Protokół</b>	Dwukanałowy moduł radiowy IEEE 802.11b/g/n
<b>Maks. moc</b>	< 20 dBm

## 9.1 Kod QR na tabliczce znamionowej



**Kod QR można wykorzystać na dwa sposoby:**

- Zeskanować kod QR przy użyciu aplikacji wbudowanego aparatu, aby pobrać aplikację My AEG Care ze sklepu z aplikacjami na smartfon i wykonać wymagane kroki.
- Aby uprościć ten proces, sparować smartfon z pralką. Zeskanować kod QR przy użyciu aplikacji My AEG Care wbudowanego skanera.

## 9.2 Instalacja i konfiguracja My AEG Care



Aplikacja My AEG Care umożliwia sterowanie urządzeniem pralniczym za pomocą smartfona. Zawiera ona dużą liczbę programów, przydatnych funkcji oraz informacje o produkcie idealnie dostosowane do urządzenia. Za pomocą aplikacji można wybierać programy dostępne na panelu sterowania urządzenia, a także odblokowywać dodatkowe programy dostępne tylko z poziomu urządzenia mobilnego. Z czasem, wraz z pojawianiem się nowych wersji aplikacji, dodatkowe programy mogą ulec zmianie. To sposób na dostosowaną do własnych potrzeb pielęgnację prania – z wykorzystaniem smartfona.


W celu nawiązywania połączenia między urządzeniem a aplikacją należy stanąć w pobliżu urządzenia ze smartfonem.

Upewnić się, że smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową.

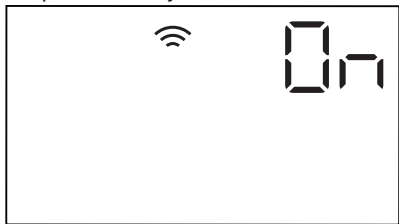
1. Przejdź do App Store na smartfonie lub zeskanuj kod QR (*patrz punkt „Kod QR na tabliczce znamionowej”*).
2. Pobierz i zainstaluj aplikację My AEG Care.
3. Upewnić się, że w urządzeniu została uruchomiona funkcja łączności Wi-Fi. W przeciwnym razie zapoznać się z następnym punktem „Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia”.
4. Uruchomić aplikację. Wybrać kraj i język, a następnie zalogować się przy użyciu adresu e-mail i hasła. Jeśli użytkownik nie ma jeszcze własnego konta, należy je utworzyć według instrukcji w aplikacji My AEG Care.


5. Aby zarejestrować i skonfigurować urządzenie, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

### 9.3 Konfiguracja połączenia bezprzewodowego urządzenia

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby włączyć urządzenie. Odczekać ok. 10 sekund przed przystąpieniem do dalszej konfiguracji funkcji łączności bezprzewodowej.
2. Wybrać program za pomocą pokrętła wyboru programów.
3. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski **Autosuszenie** i **Tryb** aż do usłyszenia kliknięcia. Zwolnić przyciski. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie **On** i zacznie migać wskaźnik .

Nastąpi uruchomienie modułu łączności bezprzewodowej.




-  Upewnić się, że aplikacja jest gotowa do nawiązania połączenia.

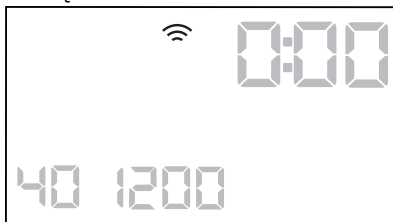
4. Po upływie ok. 45 s **AP** na wyświetlaczu pojawi się wskazanie (ang. **Access Point** – punkt dostępowy).





Punkt dostępu będzie otwarty przez ok. 3 minuty.


5. Skonfigurować aplikację **My AEG Care** w smartfonie i postępować

6. zgodnie ze wskazówkami, aby połączyć urządzenie z siecią Wi-Fi. Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej, gdy nastąpi powrót do ekranu z informacjami o programie, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



-  Każdorazowo po włączeniu urządzenia będzie ono potrzebować 45 sekund na nawiązanie połączenia z siecią. Po nawiązaniu połączenia przestanie migać wskaźnik .

**Aby wyłączyć połączenie bezprzewodowe**, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski **Autosuszenie** i **Tryb**, aż rozlegnie się pierwszy sygnał dźwiękowy. Zwolnić przyciski. Na wyświetlaczu pojawi się na 5 sekund wskazanie **OFF**.

-  Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia połączenie bezprzewodowe zostanie automatycznie wyłączone.

**Aby skasować dane logowania do sieci bezprzewodowej**, należy jednocześnie dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund przyciski **Autosuszenie** i **Tryb**, aż rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy: Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawi się **---**.

### 9.4 Zdalne uruchomienie


Funkcja zdalnego uruchomienia umożliwia zdalne uruchomienie cyklu.






Funkcja włącza się automatycznie po naciśnięciu przycisku Start/Pauza w celu uruchomienia programu, ale można również uruchomić program prania zdalnie. Ta funkcja wyłącza się, gdy drzwi są otwarte.

Po zainstalowaniu aplikacji i nawiązaniu połączenia bezprzewodowego **można włączyć funkcję zdalnego uruchomienia**:

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Suszenie na czas i Autosuszenie aż do usłyszenia kliknięcia. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , a drzwi się zablokują. Teraz można uruchomić program zdalnie.


**Aby wyłączyć funkcję zdalnego uruchomienia** należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez kilka sekund przyciski Suszenie na czas i Autosuszenie, aż na wyświetlaczu zniknie wskaźnik .

## 9.5 Aktualizacja bezprzewodowa

Aplikacja może zaproponować aktualizację oprogramowania urządzenia.


Aktualizację można zaakceptować tylko w aplikacji.

Jeśli trwa program, aplikacja poinformuje, że aktualizacja uruchomi się po jego zakończeniu.

Podczas aktualizacji na wyświetlaczu urządzenia będzie widoczne wskazanie .

Nie wyłączać ani nie odłączać urządzenia od zasilania podczas aktualizacji.


Urządzenia będzie można używać po pomyślnym zakończeniu aktualizacji, które nie jest sygnalizowane żadnym powiadomieniem.

Jeśli wystąpi błąd, na wyświetlaczu urządzenia pojawi się . Aby powrócić do normalnego użytkowania urządzenia, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk lub obrócić pokrętkę.

## 9.6 Wi-Fi Always On (zawsze włączone)

Funkcja Wi-Fi Always On (zawsze włączone) jest dostępna w aplikacji.

Funkcja ta utrzymuje przyłączenie pralki do sieci, nawet gdy jest wyłączona.

Wskaźnik  włącza i wyłącza się na przemian (1 sek. Wł., 5 sek. Wył.).

Pralkę można włączyć naciskając przycisk Włącz / Wyłącz lub korzystając z aplikacji.



Funkcja Wi-Fi Always On (zawsze włączone) może zwiększać zużycie energii.

## 10. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



Podczas instalacji lub przed pierwszym użyciem w urządzeniu może znajdować się niewielka ilość wody. Woda w urządzeniu jest pozostałością po testach funkcjonalnych przeprowadzonych przez producenta mających na celu upewnienie się, że dostarczone urządzenie jest w idealnym stanie technicznym, bez usterek.

1. Upewnić się, że usunięto wszystkie blokady transportowe z urządzenia.
2. Sprawdzić, czy dostępne jest podłączenie do sieci elektrycznej i czy zawór wody jest otwarty.

3. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent oznaczonej symbolem . Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.
4. Dodać niewielką ilość detergentu do przegródki na detergent oznaczonej symbolem .
5. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania do bębna. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

## 11. USTAWIENIA

### 11.1 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy jednocześnie dotknąć i przytrzymać przyciski Odplamianie/ Pranie wstępne i Opóźniony start, aż na wyświetlaczu zaświeci się/ zgaśnie **wskaźnik**.

Opcję można włączyć:

- Po dotknięciu przycisku Start/Pauza : wszystkie przyciski i pokrętko wyboru staną się nieaktywne (z wyjątkiem przycisku Włącz / Wyłącz).
- Przed dotknięciem przycisku Start/ Pauza : urządzenie nie uruchomi się.

Po wyłączeniu urządzenie zapamiętuje wybór tej opcji.

### 11.2 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie może emitować różne sygnały dźwiękowe w następujących sytuacjach:

- Włączono urządzenie (specjalny krótki dźwięk).
- Wyłączono urządzenie (specjalny krótki dźwięk).

- Po dotknięciu przycisku (kliknięcie).
- W przypadku niewłaściwego wyboru (3 krótkie dźwięki).
- Po zakończeniu programu (sekwencja dźwięków przez około 2 minuty).
- Nieprawidłowe działanie urządzenia (sekwencja krótkich dźwięków przez około 5 minut).

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe informujące o zakończeniu programu, należy dotknąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Opóźniony start i Time Save przez około 6 sekund.



Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.


### 11.3 Stałe dodatkowe płukanie


Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego lub dwóch cykli płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby dodać jedno płukanie, należy jeden raz dotknąć jednocześnie przycisków Temperatura i Wirowanie.

Na wyświetlaczu pojawi się

wskazanie .

- Aby dodać dwa płukania, należy dwukrotnie dotknąć jednocześnie przycisków Temperatura i Wirowanie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

- Trzykrotne jednoczesne dotknięcie przycisków Temperatura i Wirowanie spowoduje anulowanie dodatkowych cykli płukania. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

## 12. CODZIENNA EKSPLOATACJA



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 12.1 Korzystanie z czujników ciężaru



Aby czujnik ciężaru działał prawidłowo, podczas włączania urządzenia bęben powinien być opróżniony. Program należy ustawić PRZED umieszczeniem prania w bębnie.

### 12.2 Przed włączeniem urządzenia

1. Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka.
2. Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.

### 12.3 Włączanie urządzenia i ustawianie programu

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz, aby włączyć urządzenie.

Pokrętko wyboru programów zostanie automatycznie ustawione na program domyślny i zaświeci się jedynie wskaźnik Pranie.

Zacznie migać wskaźnik przycisku Start/ Pauza.

2. Ustawić pokrętko wyboru programów na żądanym programie.

Zaświeci się wskaźnik programu.

Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje: maksymalny deklarowany ładunek, domyślna temperatura, maksymalna prędkość wirowania, wskaźniki faz prania składających się na program oraz czas trwania programu.

3. W razie potrzeby należy dotknąć przycisków Temperatura i Wirowanie, aby zmienić temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. W razie potrzeby dotknąć innych odpowiednich przycisków, aby włączyć inne opcje i/lub ustawić opóźnienie rozpoczęcia programu.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol ustawionej opcji i/lub wskaźnik cyfrowy będzie sygnalizować czas opóźnienia rozpoczęcia programu.

### 12.4 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia.

Na wyświetlaczu widoczne jest

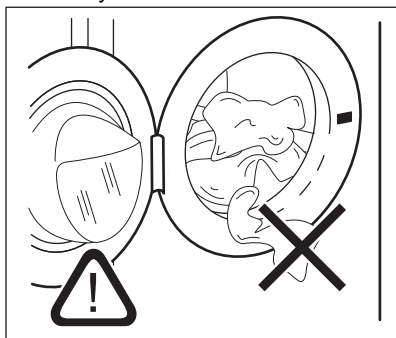
wskazanie  kg.

2. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do bębna. Włożyć pranie do bębna (pranie należy wkładać pojedynczo).

Ciężar prania na wyświetlaczu będzie aktualizowany skokowo co 0,5 kg, a wraz z nim odpowiednio czas trwania programu. Ciężar wpływa na ustawienia programu i zmienia się w zależności od rodzaju prania.

- i** Jeśli ciężar prania umieszczonego w bębnie będzie przekraczać maksymalne obciążenie, wskaźnik **MAX** będzie migał przez kilka sekund, pokazując maksymalny zalecany ładunek. W tym przypadku możliwe jest wykonanie prania, jednak zużycie wody i energii wzrośnie. Aby uzyskać najlepszy rezultat prania oraz najniższe zużycie energii i wody, należy wyjąć część rzeczy. Wskaźnik przeciążenia jest pokazywany jedynie w przypadku programów z maksymalnym wsadem poniżej maksymalnej wartości załadunku urządzenia.

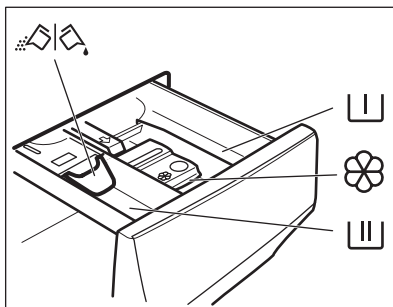
3. Zamknij drzwi. Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Mogłoby to spowodować wyciek wody lub uszkodzenie pranych rzeczy.



4. Wyświetlacz wskazuje ilość wymaganego detergentu w procentach  $\square\square\square\%$ . Dane te są orientacyjne i odnoszą się do ilości detergentu zalecanego dla maksymalnego załadunku zgodnie z zaleceniami producenta.

- i** Jeśli po zamknięciu drzwi zostanie zmieniony program prania, na wyświetlaczu może pojawić się wskaźnik  $\square\square\%$ , sygnalizując przeciążenie: należy wówczas otworzyć drzwi i wyjąć kilka rzeczy.

## 12.5 Stosowanie detergentów i dodatków

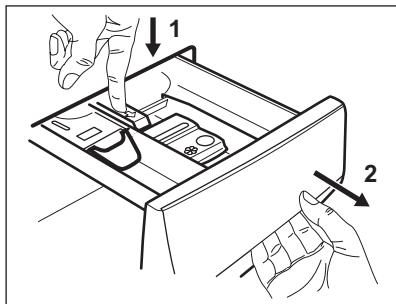


- I** Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego, programu namaczania lub na odplamiacz.
- II** Przegródka na detergent do fazy prania.
- ☼** Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).
- MAX** Oznaczenie maksymalnego poziomu dodatków w płynie.
- ☼** Kłapka do detergentu w proszku lub w płynie.

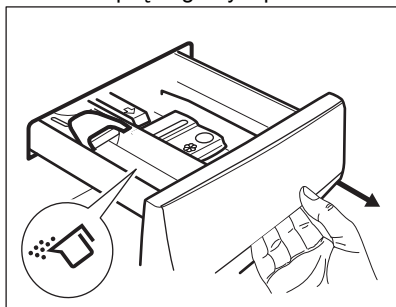
- i** Zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach produktów, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**). Taka ilość gwarantuje najlepsze efekty prania.
- i** Po zakończeniu cyklu prania usunąć w razie potrzeby resztki detergentu z dozownika detergentu.

## 12.6 Sprawdzić położenie klapki

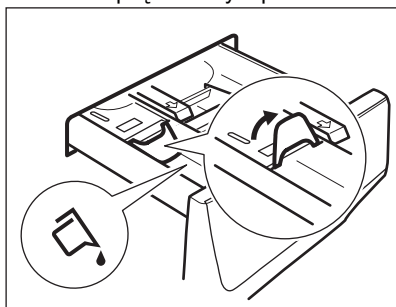
1. Wysunąć do oporu dozownik detergentu.
2. Nacisnąć dźwignię w dół, aby wyjąć dozownik.



3. W przypadku detergentu w proszku ustawić klapkę w górnym położeniu.

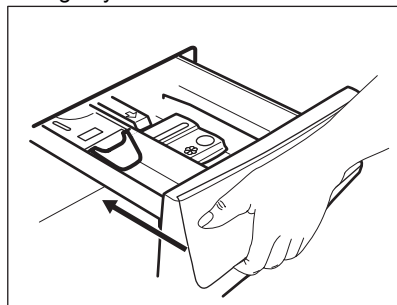


4. W przypadku detergentu w płynie ustawić klapkę w dolnym położeniu.



### Klapka w DOLNYM położeniu:

- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
  - Nie wlewać więcej detergentu w płynie, niż wskazuje oznaczenie na klapce.
  - Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
  - Nie ustawiać funkcji uruchomienia z opóźnieniem.
5. Odmierzyć detergent i płyn zmiękczający do tkanin.
  6. Ostrożnie zamknąć szufladę na detergenty.




Upewnić się, że klapka nie blokuje zamykania szuflady.

## 12.7 Uruchamianie programu

Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.

Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony.


Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik uruchomionej fazy, a wskaźnik procentowego załadunku zgaśnie.


Program uruchomi się, a drzwi zostaną zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



Gdy urządzenie napelnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.


## 12.8 Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu. Zaświeci się wskaźnik .
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza. Urządzenie rozpocznie odliczanie czasu opóźnienia. Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

 Działanie funkcji ProSense rozpocznie się po zakończeniu odliczania.

### Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania

Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby włączyć tryb pauzy. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się .
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza, aby natychmiast uruchomić program.




### Zmiana opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania


Aby zmienić opóźnienie rozpoczęcia programu:


1. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby włączyć tryb pauzy. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu.
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza, aby rozpocząć nowe odliczanie.

## 12.9 Funkcja wykrywania ładunku ProSense System

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza:

1. Wskaźnik procentowy detergentu wyłączy się, a wskaźnik  zacznie migać.
2. Funkcja ProSense rozpocznie proces rozpoznawania wielkości ładunku, aby określić rzeczywisty czas trwania programu. Symbol dwukropka  zacznie migać.
3. Po upływie ok. 15 minut na wyświetlaczu pojawi się nowe wskazanie czasu trwania programu: wskaźnik  zgaśnie, a kropki wskazania czasu przestaną migać. Urządzenie automatycznie dostosowuje czas trwania programu do wielkości ładunku, aby zapewnić doskonałe efekty prania w jak najkrótszym czasie. Czas trwania programu może ulec wydłużeniu lub skróceniu.


 Wykrywanie wielkości ładunku przez funkcję ProSense odbywa się tylko przy pełnych programach prania (jeśli nie wybrano pominięcia faz).

 Funkcja ProSense System nie jest dostępna w niektórych programach, np. Wełna/Pranie ręczne, z programami o krótkich cyklach i bez fazy prania.


## 12.10 Wskaźniki faz programu


Po rozpoczęciu programu miga wskaźnik bieżącej fazy, a wskaźniki pozostałych faz są stale włączone.

Jeśli na przykład trwa faza prania lub

prania wstępnego: 

Po zakończeniu fazy odpowiedni wskaźnik przestaje migać i jest stale włączony. Zacznie migać wskaźnik następanej fazy.

Trwa na przykład faza płukania: 

Jeśli wybrano program parowy, zaświeci się wskaźnik fazy parowej .

## 12.11 Przerwanie programu i zmiana opcji

W czasie trwania programu można zmienić **tylko niektóre** opcje:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza . Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu odpowiednio zmieniają się.
3. Dotknąć ponownie przycisku Start/Pauza .

Program prania będzie kontynuowany.

## 12.12 Anulowanie programu w trakcie jego trwania

1. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz , aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Nacisnąć ponownie przycisk Włącz / Wyłącz , aby włączyć urządzenie.

Teraz można ustawić nowy program prania.



Jeśli zakończyła się faza ProSense i rozpoczęło się napełnianie wodą, nowy program rozpocznie się **bez powtarzania fazy ProSense**. Woda i detergent nie zostaną odpompowane, aby się nie zmarowały.

## 12.13 Otwieranie drzwi – dokładanie prania

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnionego rozpoczęcia programu, drzwi urządzenia są zablokowane.



Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie lub bęben nadal obraca się, nie można otworzyć drzwi.

1. Dotknąć przycisk Start/Pauza . Na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik blokady drzwi.
2. Otworzyć drzwi urządzenia. W razie potrzeby dołożyć lub wyjąć rzeczy z bębna.


3. Zamknąć drzwi i dotknąć przycisk Start/Pauza .

Program lub opóźnienie rozpoczęcia programu będzie kontynuowane.

4. Drzwi można otworzyć po zakończeniu programu. Można także wybrać program/opcję wirowania lub odpompowania wody, a następnie nacisnąć przycisk Start/Pauza . Jeśli programy wirowania i odpompowania nie są dostępne na pokrętle wyboru programów, można je wybrać za pomocą aplikacji.

## 12.14 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu urządzenie wyłączy się automatycznie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).

Wszystkie wskaźniki faz prania na wyświetlaczu będą świecić stale, a w obszarze wskazania czasu pojawi się .

Zgaśnie wskaźnik przycisku Start/Pauza .

Drzwi odblokują się i zgaśnie wskaźnik



1. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz , aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie pięciu minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.














Po ponownym uruchomieniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się informacja o zakończeniu ostatnio wybranego programu. Wybrać nowy program za pomocą pokręćła wyboru programów.

2. Wyjąć pranie z bębna.
3. Upewnić się, że bęben jest pusty.
4. Drzwi oraz dozownik detergentu należy pozostawić lekko uchylone, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
5. Zakręcić zawór wody.

## 12.15 Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu

Jeśli wybrano program lub opcję, po których urządzenie nie odpompowuje wody po ostatnim płukaniu, program jest zakończony, ale:

- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , wskaźnik opcji  lub  oraz wskaźnik blokady drzwiczek .
- Migać zacznie wskaźnik  bieżącej fazy programu.
- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do zagniecenia prania.
  - Drzwi pozostają zablokowane.
  - Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę:
1. W razie potrzeby dotknąć przycisku **Wirowanie**, aby zmniejszyć prędkość wirowania sugerowaną przez urządzenie.
  2. Dotknąć przycisku **Start/Pauza** :
    - Po wybraniu opcji  urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
    - Po wybraniu opcji  urządzenie tylko odpompuje wodę.
- Wskaźnik opcji  lub  zgaśnie, natomiast wskaźnik  będzie migał, a następnie zgaśnie.
3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady drzwiczek , można otworzyć drzwi.
  4. aby wyłączyć pralkę należy nacisnąć i przez kilka sekund przytrzymać przycisk **Włącz / Wyłącz**.



W każdym przypadku urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

## 12.16 Opcja trybu czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby ograniczyć zużycie energii, gdy:

- Urządzenie nie jest użytkowane przez 5 minut przed naciśnięciem przycisku **Start/Pauza**.  
Nacisnąć przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby ponownie włączyć urządzenie.
- Po 5 minutach od zakończenia programu prania  
Nacisnąć przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby ponownie włączyć urządzenie.  
Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio wybranego programu.  
Wybrać nowy program za pomocą pokrętki wyboru programów.



Po wybraniu programu lub opcji prania, które kończą się zatrzymaniem wody w bębnie, funkcja Tryb czuwania **nie wyłączy** urządzenia, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności odpompowania wody.

# 13. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.

## 13.1 Kompletnie programy prania i suszenia

### Automatyczny program Non-Stop

Urządzenie wyposażono w program NonStop 3h/3kg, program automatycznego prania i suszenia,



eliminujący konieczność włączenia trybu Suszenie.

Aby uruchomić ten program, należy:

- Po włożeniu prania i dodaniu detergentu nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby uruchomić urządzenie.
- Ustawić program **NonStop 3h/3kg** za pomocą pokrętki wyboru programów.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

- Dotknąć przycisku **Start/Pauza**, aby uruchomić program.



## Sterowane ręcznie programy prania i suszenia

W niektórych programach można połączyć działanie funkcji **Pranie** i funkcji **Suszenie** w jeden kompletny program prania i suszenia.

Wykonać następujące czynności:

- Po włożeniu prania i dodaniu detergentu nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk **Włącz / Wyłącz**, aby uruchomić urządzenie.
- Za pomocą pokrętki wyboru programów wybrać odpowiedni program prania. Na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura i prędkość wirowania. W razie potrzeby należy zmienić je odpowiednio do pranej odzieży. Na wyświetlaczu widoczny będzie maksymalny zalecany ładunek dla fazy prania.
- Można także ustawić dodatkowe opcje (jeśli będą dostępne).
- Jednokrotne dotknięcie przycisku **Tryb** spowoduje włączenie funkcji suszenia. Wskaźniki **Pranie** i **Suszenie** zaświecą się. Na wyświetlaczu pojawiają się wskaźniki



 i . Ponadto na wyświetlaczu pojawi się maksymalny zalecany ładunek dla programu prania i suszenia (np. 6 kg dla tkanin bawełnianych).

- Otworzyć drzwi i umieścić pranie w bębnie – należy wkładać je pojedynczo. Ciężar prania na wyświetlaczu będzie aktualizowany

skokowo co 0,5 kg, a wraz z nim odpowiednio czas trwania programu.

- Zamknij drzwi.
- Umieścić detergent i dodatki w odpowiedniej komorze.












Susząc dużą ilość prania należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.



Na początku cyklu suszenia (3-5 minut) urządzenie może pracować nieco głośniej. Jest to normalne zjawisko w urządzeniach wyposażonych w sprężarkę, do których zaliczają się również chłodziarki, zamrażarki itp.

## 13.2 Pranie i suszenie – poziomy automatyczne

- Dotknąć kilkakrotnie przycisku **Autosuszenie**, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom wysuszenia. Na wyświetlaczu zaświecą się odpowiednie wskaźniki:


-   =  **Suche do prasowania:** tkaniny bawełniane;
-   =  **Suche do szafy:** tkaniny bawełniane i syntetyczne;
-   =  **Ekstra suche:** tkaniny bawełniane.

**Wskazanie czasu na wyświetlaczu odnosi się do czasów prania i suszenia.**




Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

- Dotknąć przycisku **Start/Pauza**, aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja **ProSense**.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.


### 13.3 Pranie oraz suszenie z określonym czasem trwania

1. Kilkakrotnie dotknąć przycisku Suszenie na czas, aby ustawić żądany czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Wskaźnik poziomu wysuszenia wyłączy się, a wskaźnik  zaświeci się.

Minimalne ustawienie dla funkcji suszenia przez określony czas to 10 minut.



Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.


2. Dotknąć Start/Pauza, aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja ProSense.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.



### 13.4 Po zakończeniu programu suszenia

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.

- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Wskaźnik przycisku Start/Pauza zgaśnie. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.

 Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Upewnić się, że bęben jest pusty.

 Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , aby przypomnieć o konieczności wyczyszczenia filtra powietrza (patrz „Czyszczenie filtrów powietrza” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

## 14. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE




**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.




Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.

### 14.1 Przygotowanie do suszenia

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz, aby włączyć urządzenie.

 W programie obejmującym tylko suszenie na wyświetlaczu nie będzie widoczny zegar prania, a funkcja ProSense będzie wyłączona.

2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Ustawić pokrętkę wyboru programów na programie odpowiednim dla rzeczy przeznaczonych do suszenia.
4. Dwukrotnie dotknąć przycisku Tryb, aby wyłączyć cykl prania i wykonać tylko cykl suszenia. Włączony jest wskaźnik Suszenie. Na wyświetlaczu

pojawią się wskaźniki 




i — = ≡.




Aby uzyskać dobre efekty suszenia dużej ilości prania, należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.

## 14.2 Suszenie – poziomy automatyczne

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku Autosuszenie, aż na wyświetlaczu będzie wyświetlony wymagany poziom wysuszenia. Zaświecą się odpowiednie wskaźniki na wyświetlaczu:

a.  — = ≡ **Sucho do prasowania:** tkaniny bawełniane;

b.  — = ≡ **Sucho do szafy:** tkaniny bawełniane i syntetyczne;


c.  — = ≡ **Ekstra suche:** tkaniny bawełniane.

**Na wyświetlaczu wyświetli się czas trwania programu suszenia.**




Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

2. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.


## 14.3 Suszenie przez określony czas

1. Kilkakrotnie dotknąć przycisku Suszenie na czas, aby ustawić żądany czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Wskaźnik poziomu wysuszenia wyłączy się, a wskaźnik  zaświeci się.



Minimalne ustawienie dla funkcji suszenia przez określony czas to 15 minut.

Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.

2. Dotknąć Start/Pauza, aby uruchomić program.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

## 14.4 Po zakończeniu programu suszenia

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Wskaźnik przycisku Start/Pauza zgaśnie. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz / Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.




Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Upewnić się, że bęben jest pusty.



Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik , aby przypomnieć o konieczności wyczyszczenia filtra powietrza (patrz „Czyszczenie filtrów powietrza” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

## 15. PUCH W TKANINACH

Podczas fazy prania oraz/lub suszenia pewne rodzaje tkanin (tkaniny gąbczaste lub wełniane, bluzy sportowe) mogą gubić puch.

Uwolniony puch może przykleić się do tkanin podczas następnego cyklu.

Jest to uciążliwe zjawisko w przypadku tkanin technicznych.

Aby zapobiec powstawaniu puchu w praniu:

- Nie prać ciemnych tkanin bezpośrednio po praniu i suszeniu jasnych tkanin (ręczników do rąk, wełny, bluz sportowych) i odwrotnie.
- Jeśli tego typu tkaniny są prane po raz pierwszy, należy suszyć je na otwartym powietrzu.
- Wyczyścić filtr odpływowy.
- Po zakończeniu fazy suszenia wyczyścić pusty bęben, uszczelkę i drzwi mokrą szmatką.

**Aby usunąć puch w bębnie, należy wykonać następujące czynności:**

- Opróżnić bęben.
- Wyczyścić bęben, uszczelkę i drzwi mokrą szmatką.
- Ustawić program płukania.
- Aby włączyć funkcję czyszczenia, jednocześnie naciskaj przyciski Odplamianie/Pranie wstępne i Ochrona przed zagnieceniami i , aż na wyświetlaczu pojawi się wezwanie **CLE**, aby włączyć funkcję czyszczenia.
- Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.



Jeśli pierze się często, należy regularnie uruchamiać program **CLE**.

## 16. WSKAZÓWKI I PORADY



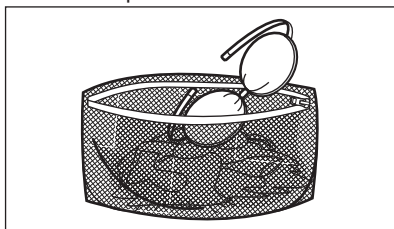
### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

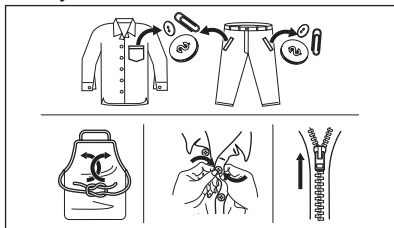
### 16.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się, aby na początku kilkakrotnie prać je oddzielnie.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.

- Usunąć uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Odczepić żabki/haczyki i umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania i spowodować nadmierne wibracje. W takim przypadku:
  - a. przerwać program i otworzyć drzwi (patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”);
  - b. ręcznie rozłożyć pranie, aby rzeczy były równomiernie rozmieszczone w bębnie;
  - c. nacisnąć przycisk Start/Pauza. Faza wirowania będzie wznowiona.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć lub zawiązać paski, sznurki, sznurówki, wstążki i inne luźne elementy.
- Nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy, sznurowadła, wstążki itp.) należy prać w worku do prania.



- Opróżnić kieszenie i rozprostować rzeczy.



## 16.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do usunięcia niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

Nie rozpylać odplamiacza na odzież w pobliżu urządzenia, ponieważ może spowodować uszkodzenie elementów z tworzywa sztucznego.



## 16.3 Rodzaj i ilość detergentu

Wybór detergentu i użycie jego odpowiedniej ilości wpływa nie tylko na skuteczność prania, ale także zapobiega marnotrawstwu i sprzyja ochronie środowiska:

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:
  - detergenty w proszku (również tabletki i detergenty jednodawkowe) do wszystkich rodzajów tkanin, z wyjątkiem delikatnych, detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
  - detergenty w płynie (również detergenty jednodawkowe), najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Wybór rodzaju i ilości detergentu zależy od: rodzaju tkaniny (delikatne, wełniane, bawełniane itp.), koloru odzieży, wielkości wsadu, stopnia zabrudzenia, temperatury prania i twardości używanej wody.
- Stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach detergentów i innych środków, nie przekraczając

zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**).

- Nie mieszać różnych detergentów.
- Użyć mniej detergentu, jeśli:
  - pierze się mały wsad,
  - pranie jest lekko zabrudzone,
  - podczas prania powstaje duża ilość piany.
- Stosując tabletki lub saszetki z detergentem, zawsze wkładać je do bębna, a nie do dozownika detergentu i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

**Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:**

- niezadowolające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;
- rozwój pleśni w urządzeniu.

**Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:**

- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowolający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

## 16.4 Wskazówki ekologiczne

Aby oszczędzać wodę, energię i chronić środowisko naturalne, zalecamy stosowanie się do poniższych wskazówek:

- **Średnio zabrudzone tkaniny** można prać **bez prania wstępnego**. Pozwala to zaoszczędzić detergent, wodę i czas, a tym samym chronić środowisko.
- Załadunek **maksymalnej ilości prania zalecanej dla danego programu pomaga obniżyć zużycie wody i energii**.
- Po zakończeniu prania można usunąć plamy i ograniczone zabrudzenia; pranie można następnie prać w niższej temperaturze.
- Aby użyć odpowiedniej ilości detergentu, należy zapoznać się z zaleceniami producenta detergentu i sprawdzić twardość wody pobieranej z domowej instalacji. Patrz punkt „Twardość wody”.
- Aby zaoszczędzić energię podczas fazy suszenia, należy ustawić dla

wybranego programu **maksymalną dostępną prędkość wirowania!**

## 16.5 Twardość wody

Jeśli woda w Twojej okolicy jest twarda lub średnio twarda, zalecamy użycie zmiękczacza wody do pralek.

Tam, gdzie woda jest miękka, nie trzeba używać zmiękczacza wody.

Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

## 16.6 Przygotowanie do cyklu suszenia

- Odkręcić zawór wody.
- Sprawdzić, czy wąż spustowy jest podłączony prawidłowo. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale dotyczącym instalacji.
- Informacje dotyczące maksymalnego ładunku prania dla programów suszenia można znaleźć w tabeli programów suszenia.





## 16.7 Rzeczy nienadające się do suszenia

**Nie ustawiać programu suszenia dla takich rzeczy, jak:**

- Zasłony syntetyczne.
- Odzież z metalowymi wstawkami.
- Pończochy nylonowe.
- Kołdry.
- Narzućty.
- Koce.
- Śpiwory.
- Tkaniny z pozostałościami lakieru do włosów, zmywaczy do paznokci lub podobnych produktów.
- Ubrania z gumową pianką lub podobnym materiałem.

## 16.8 Metki

Podczas suszenia odzieży należy przestrzegać wskazówek umieszczonych na metkach:

-  = produkt może być suszony w suszarce
-  = cykl suszenia w wysokiej temperaturze
-  = cykl suszenia w niższej temperaturze
-  = produkt nie może być suszony w suszarce.

## 16.9 Czas trwania cyklu suszenia

Czas suszenia zależy od:

- prędkości końcowego wirowania
- ustawionego poziomu wysuszenia
- rodzaju prania
- wagi wsadu

## 16.10 Dodatkowe suszenie

Jeśli po zakończeniu programu suszenia pranie jest nadal wilgotne, należy ponownie włączyć krótki cykl suszenia.



**OSTRZEŻENIE!**  
Aby uniknąć zagniecenia i skurczenia rzeczy, nie należy wydłużać czasu suszenia prania.

## 16.11 Ogólne wskazówki

**Średnie** czasy suszenia można znaleźć w tabeli „Suszenie przez określony czas”. Wraz z uzyskanym doświadczeniem będzie można określić odpowiedni sposób suszenia prania. Należy zapamiętać czas cyklu we wcześniej używanych programach.

Aby uniknąć naelektryzowania odzieży w końcowej fazie cyklu suszenia:

1. Podczas cyklu prania należy używać płynu zmiękczającego do tkanin.
2. Należy używać specjalnego płynu zmiękczającego do prania suszonego w suszarce.
3. Nie wlewać detergentu ani płynu zmiękczającego przed cyklem suszenia.
4. Nie suszyć razem tkanin szorstkich i delikatnych, aby zapobiec przegrzaniu delikatnych tkanin.
5. Wyjąć wszelkie przedmioty z kieszeni, zwłaszcza takie które mogą się rozpuścić.

Po zakończeniu programu suszenia należy jak najszybciej wyjąć pranie.

# 17. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 17.1 Harmonogram okresowego czyszczenia


**Okresowe czyszczenie pomaga wydłużyć żywotność urządzenia.**

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić drzwi i dozownik detergentu lekko uchylone, aby umożliwić obieg powietrza i odparowanie wilgoci z wnętrza urządzenia – pozwoli to zapobiec rozwojowi pleśni i wydobywaniu się nieprzyjemnego zapachu.

W urządzeniu nie eksploatowanym przez dłuższy czas: zamknąć zawór wody i odłączyć urządzenie od zasilania.

Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:


Odkamienianie	Dwa razy w roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Usuwanie włókien tkanin z bębna	Dwa razy w miesiącu <sup>1)</sup>
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Główny filtr powietrza	Po każdym cyklu

Dodatkowy filtr powietrza	Gdy miga wskaźnik 
Czyszczenie filtra pompy opróżniającej	Dwa razy w roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy w roku

1) Patrz rozdział „Włókna w tkaninach”.

Poniżej opisano, w jaki sposób należy czyścić poszczególne elementy.

## 17.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów

-  Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy. Patrz „Wkładanie prania” w rozdziale „Wskazówki i porady”.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty (takie jak metalowe spinacze, guziki, monety itp.), które mogą znajdować się w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie. Patrz punkty „Uszczelka drzwi z kieszonką”, „Czyszczenie bębna”, „Czyszczenie pompy opróżniającej” i „Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze”. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 17.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.



### UWAGA!

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.



### UWAGA!

Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

## 17.4 Odkamienianie



Jeśli woda w okolicy jest twarda lub średnio twarda, zalecamy użycie zmiękczacza wody do pralek.

Regularnie sprawdzać, czy w bębnie tworzy się kamień.

Nawet zwykłe detergenty zawierają środki zmiękczające wodę, ale zaleca się okresowe uruchamianie cyklu z pustym bębniem i środkiem do odkamieniania.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

## 17.5 Pranie konserwacyjne

Częste i długotrwałe stosowanie programów niskotemperaturowych może spowodować osadzanie się detergentu, pozostałości włókien, wzrost bakterii wewnątrz bębna i komory. Może to być przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

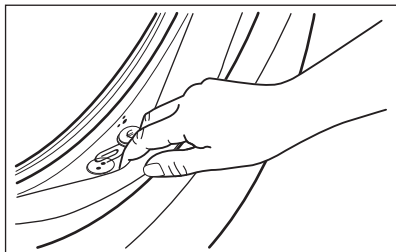
W celu wyeliminowania tych osadów i poprawy higieny wewnętrznej części urządzenia, należy regularnie wykonywać pranie konserwacyjne (co najmniej raz w miesiącu):

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Uruchomić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu w proszku lub, jeżeli jest dostępny, uruchomić program Autoczyszczenie.

## 17.6 Uszczelka drzwi

Urządzenie jest wyposażone w **samoczyszczący się układ odpływowy**, który podczas wypompowywania wody usuwa drobne włókna oddzielone od tkanin. Regularnie sprawdzać uszczelkę. Monety, guziki i inne małe przedmioty można wyjąć po zakończeniu cyklu.





W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.

- i** Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

## 17.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się niepożądanego osadu.

Osad rdzy zbierający się na bębnie może być spowodowany rdzewiejącymi przedmiotami obecnymi w praniu lub cząstkami żelaza w wodzie.

Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.

- i** Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.  
Nie wolno czyścić bębna za pomocą żrących środków do usuwania kamienia, środków do szorowania zawierającymi chlor ani metalowych myjek.

W celu dokładnego wyczyszczenia:

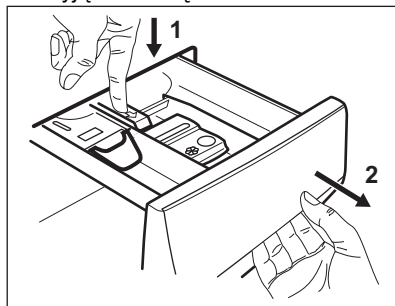
1. Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.
- i** Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.
2. Uruchomić krótki program do prania bawełny w wysokiej temperaturze z pustym bębniem oraz dodać niewielką ilość detergentu w proszku lub, jeżeli jest dostępny, uruchomić program Autoczyszczenie.

Autoczyszczenie Program można pobrać za pomocą aplikacji.

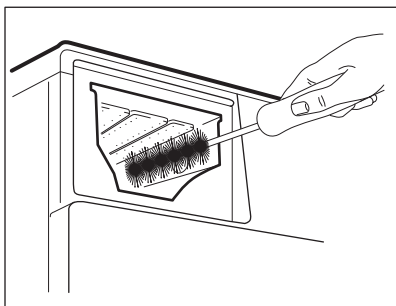
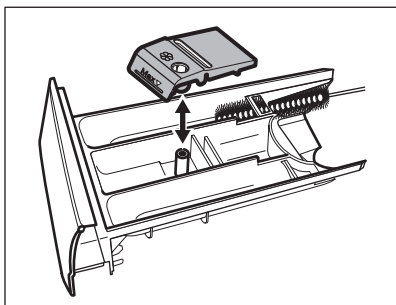
## 17.8 Czyszczenie dozownika detergentu

Aby zapobiec możliwemu tworzeniu się osadów detergentu lub zestalaniu się płynu zmiękczającego, a także powstawaniu pleśni w szufladzie na detergenty, należy co pewien czas wykonywać poniższą procedurę:

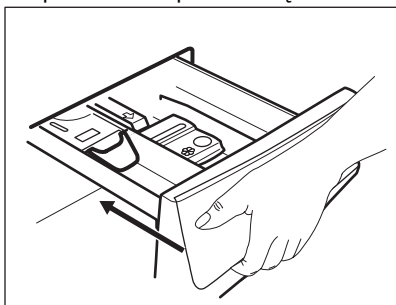
1. Otworzyć szufladę. Nacisnąć rygiel do dołu, jak pokazano na ilustracji, i wyjąć szufladę.



2. Zdjąć górną część przegródki na dodatki, aby ułatwić czyszczenie. Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części wnęki. Do czyszczenia wnęki użyć małej szczotki.




3. Wypłukać szufladę na detergenty pod ciepłą bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości nagromadzonego detergentu. Po umyciu założyć górną część w odpowiednim miejscu.
4. Włożyć szufladę w prowadnice i zamknąć ją. Uruchomić program płukania bez prania w bębnie.




## 17.9 Czyszczenie filtrów powietrza

Filtry powietrza zatrzymują kłaczki. Kłaczki zwykle pojawiają się, gdy w pralko-suszarce suszy się ubrania.

- Na końcu każdego cyklu suszenia wskaźnik  na wyświetlaczu

informuje o konieczności wyczyszczenia **głównego filtra powietrza** (patrz rysunki od 1 do 5). Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.

- Od czasu do czasu wskaźnik  może migać, przypominając o konieczności wyczyszczenia obu filtrów powietrza: **głównego filtra powietrza** i  **dodatkowego filtra powietrza** (dodatkowy filtr powietrza - patrz rysunki od 6 do 8). Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.

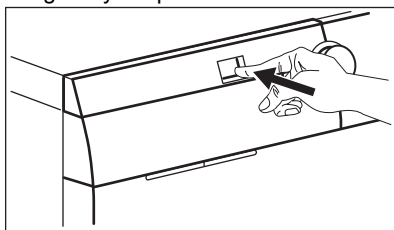
Aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy regularnie czyścić filtry powietrza. Niedrożne filtry powodują wydłużenie cyklu suszenia i zwiększenie zużycia energii.



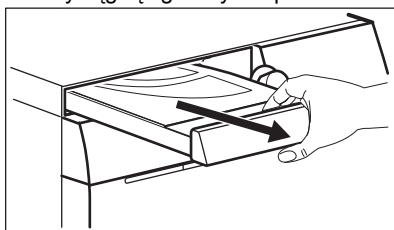
### OSTRZEŻENIE!

Nie używać wody do czyszczenia filtrów, aby uniknąć przedostawania się do środowiska wodnego włókien z tworzyw sztucznych. Wyrzucać włókna do kosza na śmieci.

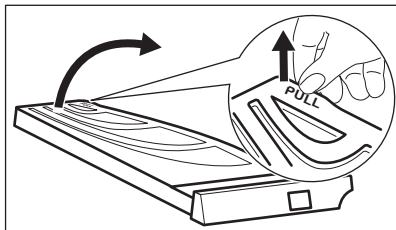
1. Nacisnąć zaczep, aby otworzyć główny filtr powietrza.



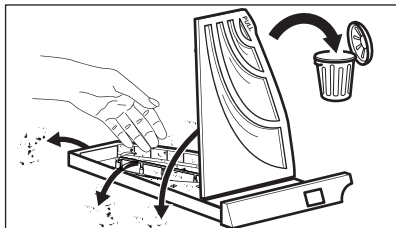
2. Wyciągnąć główny filtr powietrza.



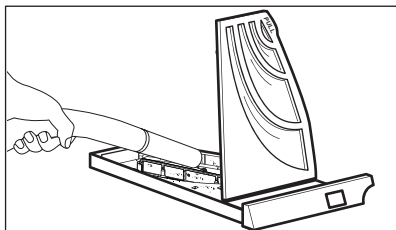
3. Otworzyć pokrywę głównego filtra powietrza, pociągając ją w górę.



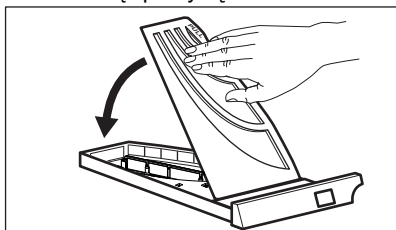
4. Oczyszczyć główny filtr powietrza ręką i w razie potrzeby odkurzaczem. Wyrzucić włókna do kosza na śmieci.



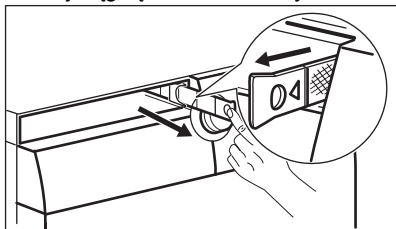
5. Zamknąć pokrywę filtra.



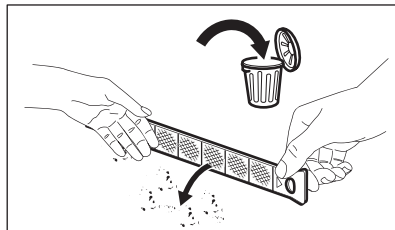
6. Wyciągnąć filtr dodatkowy.



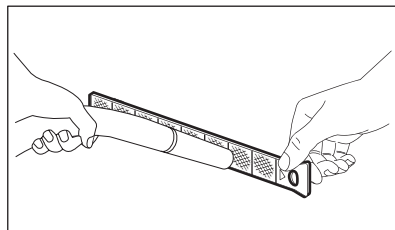
7. Oczyszczyć dodatkowy filtr powietrza ręką i w razie potrzeby odkurzaczem.



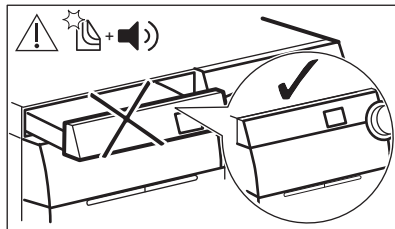
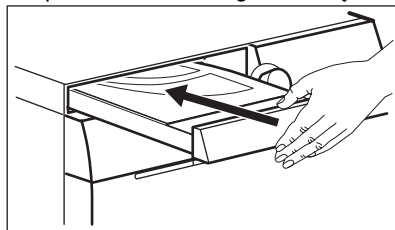
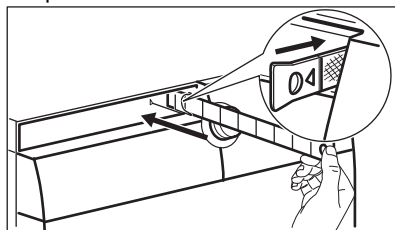
Wyrzucić włókna do kosza na śmieci.



8. Włożyć z powrotem dodatkowy filtr powietrza.



9. Włożyć z powrotem główny filtr powietrza i dobrze go zamknąć.



**OSTRZEŻENIE!**

Wnęka głównego filtra powietrza nie może być niczym zablokowana.



Jeśli pierze się tylko w pralko-suszarce, to normalne, że główny filtr powietrza wilgotnieje.

## 17.10 Czyszczenie pompy opróżniającej

**OSTRZEŻENIE!**

Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.



Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Wyczyścić pompę opróżniającą, jeśli:

- Urządzenie nie wypompuje wody.
- Bęben się nie obraca.
- Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki ze względu na zablokowanie pompy opróżniającej.
- Na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy **E20**.

**OSTRZEŻENIE!**

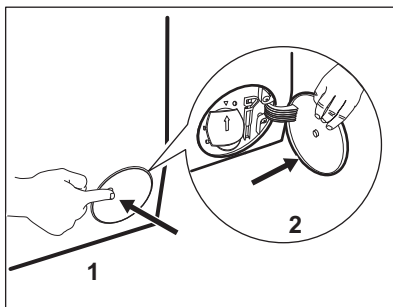
- Nie wyjmować filtra podczas pracy urządzenia.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.

**OSTRZEŻENIE!**

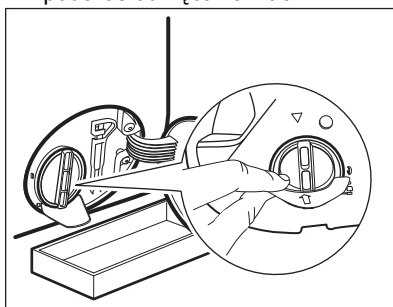
Po każdym uruchomieniu programu specjalnego **CLE** do usuwania włókien należy wyczyścić filtr odpływowy.

**Wyczyścić pompę według poniższej procedury:**

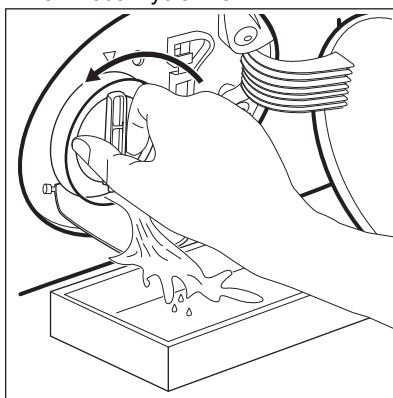
1. Otworzyć pokrywę pompy.



2. Pod otworem dostępowym umieścić odpowiednie naczynie do zebrania wypływającej wody.
3. Otworzyć w dół rynienkę. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.

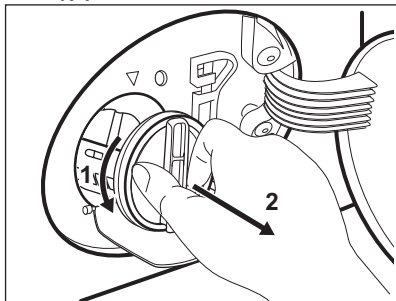


4. Obrócić filtr o 180 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nie wyjmując go. Odczekać, aż woda wycieknie.

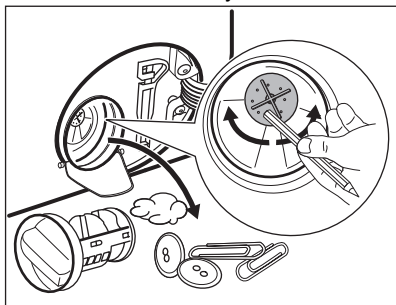


5. Jeśli naczynie wypełni się wodą, ponownie dokręcić filtr i opróżnić naczynie.

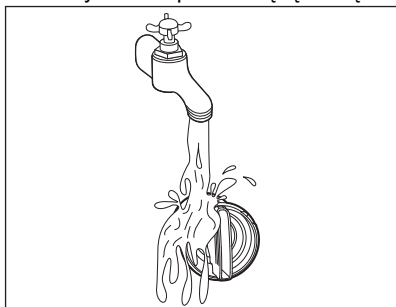
6. Powtarzać punkty 4 i 5, aż woda przestanie wypływać.
7. Obrócić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć.



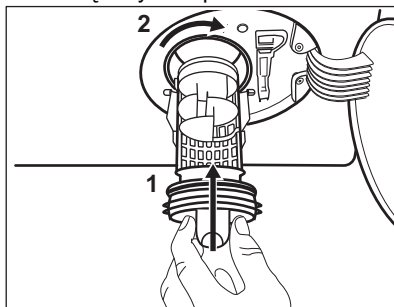
8. W razie potrzeby usunąć włókna i inne zanieczyszczenia z wnętrza filtra.
9. Sprawdzić, czy wirnik pompy swobodnie się obraca. Jeśli nie można go obrócić, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



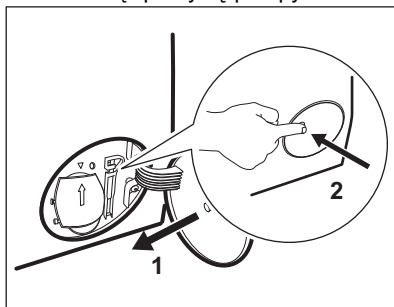
10. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą.



11. Włożyć filtr z powrotem wzdłuż prowadnic, obracając go w prawo. Upewnić się, że filtr jest dobrze dokręcony i nie przecieka.



12. Zamknąć pokrywę pompy.



Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

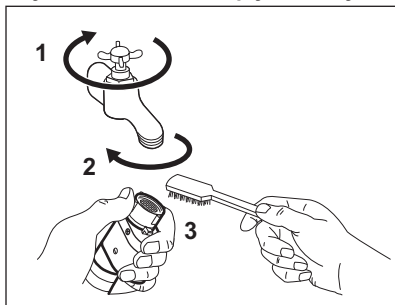
- a. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego w szufladzie na detergenty.
- b. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

## 17.11 Czyszczenie filtra węży dopływowych i filtra w zaworze

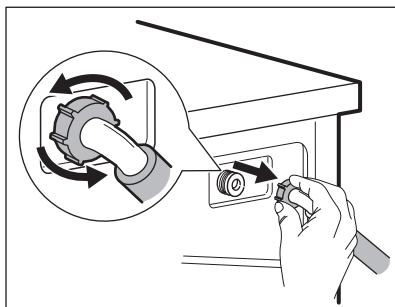
Czyszczenie filtrów może być konieczne, jeśli:

- Urządzenie nie napełnia się wodą.
- Urządzenie długo napełnia się wodą.
- Miga wskaźnik przycisku Start/Pauza, a na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni alarm. Patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”.

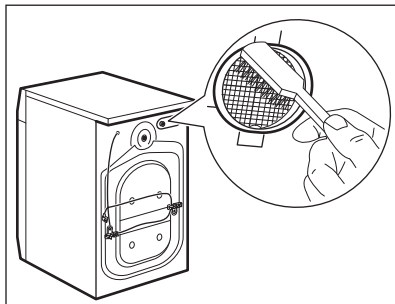
### Czyszczenie filtrów dopływu wody:



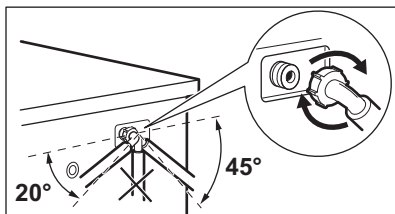
- Zakręcić zawór wody.
- Odkręcić węży dopływowy wody od zaworu wody.
- Oczyszczyć filtr w węży dopływowym za pomocą szczotki o twardym włosiu.



- Odkręcić węży dopływowy za urządzeniem.



- Oczyszczyć filtr w zaworze szczotką o twardym włosiu lub ręcznikiem.



- Zamocować węży dopływowy. Aby zapobiec wyciekom wody, po zainstalowaniu należy sprawdzić szczelność połączeń.
- Odkręcić zawór wody.

## 17.12 Awaryjne spuszczenie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie pompy opróżniającej”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ dopływowy:

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

## 17.13 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć 0°C lub spaść poniżej, należy usunąć pozostałą wodę z węża

dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejsz do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.



### **OSTRZEŻENIE!**

Przed ponownym użyciem urządzenia upewnić się, że temperatura wynosi ponad 5°C oraz że woda płynie z zaworu wody.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

# 18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 18.1 Kody alarmów i możliwe usterki


Urządzenie nie uruchamia się lub przestaje działać podczas pracy. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).

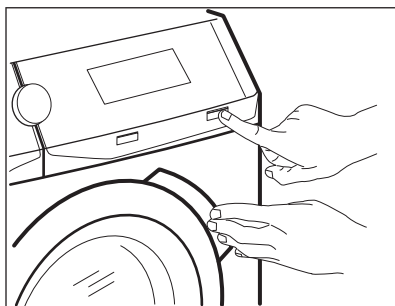


### **OSTRZEŻENIE!**

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.


**Przy niektórych usterkach na wyświetlaczu pojawia się kod alarmowy i może stałe migać przycisk: Start/Pauza**

- i** Jeśli urządzenie jest przepełnione, należy wyjąć część rzeczy z bębna i/lub dociskając drzwi, nacisnąć jednocześnie przycisk Start/Pauza, aż wskaźnik  przestanie migać (patrz rysunek poniżej).




Problem	Możliwe rozwiązanie
<p><b>E 10</b> Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.</li> <li>• Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.</li> <li>• Upewnić się, że zawór wody jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy jest prawidłowo podłączony.</li> <li>• Upewnić się, że filtr węża dopływowego i filtra zaworu są drożne. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie.”</li> </ul>
<p><b>E20</b> Urządzenie nie wypompowuje wody.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony.</li> <li>• Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy ustawić program odpompowania. Jeśli program odpompowania nie jest dostępny na pokrętle wyboru programów, można go wybrać za pomocą aplikacji.</li> <li>• Jeśli ustawiono opcję, która kończy się wodą w bębnie, należy wybrać program odpompowania.</li> </ul>
<p><b>E40</b> Drzwi urządzenia są otworzone lub nie są prawidłowo zamknięte.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że prawidłowo zamknięto drzwi.</li> </ul>




<b>E91</b> Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> <li>• Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>
<b>E90</b> Zasilanie jest niestabilne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.</li> </ul>
<b>EFO</b> Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.</li> </ul>
 : <b>sprawdzić filtr powietrza.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że filtr powietrza został oczyszczony.</li> <li>• Upewnić się, że szuflada filtra powietrza została prawidłowo włożona.</li> </ul>

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W razie wystąpienia problemów z urządzeniem należy sprawdzić możliwe rozwiązania w poniższej tabeli.

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
Program nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.</li> <li>• Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.</li> <li>• Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.</li> <li>• Sprawdzić, czy dotknięto Start/Pauza .</li> <li>• Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> <li>• Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.</li> <li>• Sprawdzić, czy pokrętko ustawiono na wybranym programie.</li> </ul>
Urządzenie napętnia się wodą i od razu wypompowuje wodę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy znajduje się we właściwym położeniu. Wąż może być umieszczony za nisko. Patrz „Instrukcja instalacji”.</li> </ul>
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawić program wirowania. Jeśli program odpompowania nie jest dostępny na pokrętle wyboru programów, można go wybrać za pomocą aplikacji.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.</li> <li>• Ręcznie wyregulować naczynia w bębnie i ponownie uruchomić wirowanie. Problem ten może być spowodowany problemami z wyważeniem.</li> </ul>

Problem	Możliwe rozwiązanie
Na podłodze znajduje się woda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że złączki węży wodnych są szczelne i nie wycieka wody.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy i spustowy nie są uszkodzone.</li> <li>• Upewnić się, że użyto odpowiedniego detergentu i jego odpowiedniej ilości.</li> </ul>
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy nie wybrano programu prania, który kończy się z wodą w bębnie.</li> <li>• Upewnić się, że program prania zakończył się.</li> <li>• Jeśli w bębnie znajduje się woda, należy wybrać program odpompowania lub wirowania. Jeśli programy wirowania i odpompowania nie są dostępne na pokrętle wyboru programów, można je wybrać za pomocą aplikacji.</li> <li>• Sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane.</li> <li>• Problem może być spowodowany awarią urządzenia. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W razie potrzeby otwarcia drzwi należy dokładnie zapoznać się z częścią „Awaryjne otwieranie drzwi”.</li> <li>• Należy upewnić się, że nie jest włączony tryb Partenza remota. Wyłączyć go.</li> </ul>
Na wyświetlaczu nie wyświetla się wskaźnik połączenia bezprzewodowego  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić sygnał sieci bezprzewodowej.</li> <li>• Sprawdzić, czy włączone jest połączenie bezprzewodowe. Szczegółowe informacje – patrz punkt „Konfiguracja połączenia bezprzewodowego pralki” w rozdziale „Konfiguracja łączności Wi-Fi”.</li> <li>• Sprawdzić sieć domową i router.</li> <li>• Uruchomić ponownie router.</li> <li>• Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych.</li> </ul>
Aplikacja nie może nawiązać połączenia z urządzeniem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić sygnał sieci bezprzewodowej.</li> <li>• Sprawdzić, czy smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową.</li> <li>• Sprawdzić sieć domową i router.</li> <li>• Uruchomić ponownie router.</li> <li>• Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usługi bezprzewodowych.</li> <li>• Urządzenie i/lub smartfon wymagają ponownej konfiguracji, ponieważ zainstalowano nowy router lub zmieniono konfigurację routera.</li> </ul>

Problem	Możliwe rozwiązanie
Aplikacja często nie może nawiązać połączenia z urządzeniem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że urządzenie jest w zasięgu sygnału bezprzewodowego. Umieścić router możliwie jak najbliżej urządzenia lub rozważyć zakup wzmacniacza sygnału sieci bezprzewodowej.</li> <li>• Upewnić się, że kuchenka mikrofalowa nie zakłóca sygnału bezprzewodowego. Wyłączyć kuchenkę mikrofalową. Unikać jednoczesnego korzystania z kuchenki mikrofalowej i funkcji zdalnego sterowania.</li> </ul>
Na wyświetlaczu pojawi się  . Wszystkie przyciski będą nieaktywne, z wyjątkiem Włącz / Wyłącz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie pobiera dostępne aktualizacje. Zaczekać na zakończenie procesu aktualizacji. W przypadku wyłączenia urządzenia podczas aktualizacji zostanie ona wznowiona po ponownym włączeniu urządzenia.</li> </ul>
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki i wibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz „Instrukcja instalacji”.</li> <li>• Upewnić się, że wyjęto elementy opakowania i/lub blokady transportowe. Patrz „Instrukcja instalacji”.</li> <li>• Włożyć więcej prania do bębna. Ciężar wsadu może być niewystarczający.</li> </ul>
Czas trwania programu wydłuża się lub skraca podczas trwania programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja ProSense System dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do typu i ilości prania. Patrz rozdział „Funkcja wykrywania wsadu ProSense System” w rozdziale „Codzienne Użytkowanie”.</li> </ul>
Efekty prania są niezadowalające.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodać detergentu lub użyć innego detergentu.</li> <li>• Należy stosować specjalne środki do usuwania uporczywych plam przed praniem.</li> <li>• Upewnić się, że ustawiono odpowiednią temperaturę.</li> <li>• Zmniejszyć ilość prania.</li> </ul>
Nadmierna ilość piany w bębnie podczas cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmniejszyć ilość detergentu lub liczbę tabletek lub detergentów jednodawkowych.</li> </ul>
Po zakończeniu prania w szufladzie na detergenty zostają resztki detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że klapka znajduje się we właściwym położeniu (DO GÓRY dla detergentu w proszku, W DÓŁ dla detergentu w płynie).</li> <li>• Upewnić się, że użyto dozownika detergentu zgodnie ze wskazówkami podanymi w tej instrukcji.</li> </ul>
Bęben jest pusty, a na wyświetlaczu pojawia się ciężar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie, a następnie włączyć je ponownie w celu przeprowadzenia tarowania.</li> </ul>
Bęben jest pełny, ale na wyświetlaczu widoczne jest 0,0 kg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranie załadowano przed włączeniem urządzenia. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.</li> <li>• Opróżnić bęben i wykonać odpowiednie czynności. (Patrz punkt „Wkładanie prania”)</li> </ul>

Problem	Możliwe rozwiązanie
<b>Po programie parowym odzież jest częściowo mokra.</b>	Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Us-tawić urządzenie, odpowiednio regulując nóżki.
Urządzenie nie suszy lub nie suszy prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włączyć zawór wody.</li> <li>• Upewnić się, że filtry powietrza są drożne. <b>Sprawdzić główny i dodatkowy filtr powietrza.</b></li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny.</li> <li>• Zmniejszyć wielkość wsadu.</li> <li>• Upewnić się, że wybrano odpowiedni cykl. W razie potrzeby ustawić krótki czas suszenia.</li> </ul>
<b>Cykl suszenia jest zbyt długi.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że filtry powietrza są prawidłowo wyczyszczone.</li> <li>• Upewnić się, że ciężar prania nie przekracza deklarowanego ładunku dla ustawionego programu.</li> <li>• Upewnić się, że temperatura pomieszczenia mieści się w odpowiednim zakresie.</li> </ul>
W praniu jest mnóstwo kolorowych włókien.	<p>Tkaniny prane w poprzednim cyklu pozostawiły włókna o innym kolorze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faza suszenia pomaga usunąć włókna.</li> <li>• Oczyszczyć odzież za pomocą środka do usuwania włókien.</li> </ul> <p>W przypadku nadmiernej ilości włókien w bębnie należy odnieść się do bardziej szczegółowych informacji w rozdziale „Włókna w tkaninach”.</p>

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program będzie kontynuowany od momentu przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.

## 18.2 Awaryjne otwieranie drzwi

Po przerwie w zasilaniu lub awarii urządzenia drzwi urządzenia pozostają zamknięte. Program prania będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zamknięte w wyniku awarii, można je otworzyć, korzystając z funkcji awaryjnego odblokowania.

Przed otwarciem drzwi:



**UWAGA!**  
Występuje zagrożenie poparzeniem! Upewnić się, że temperatura wody nie jest zbyt wysoka i pranie nie jest zbyt gorące. W razie potrzeby odczekać, aż ostygnie.



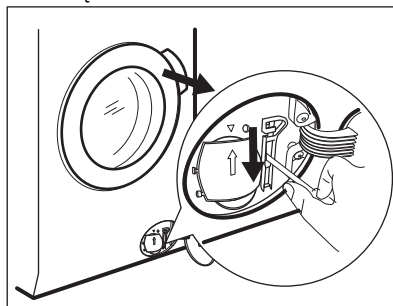
**UWAGA!**  
Zagrożenie odniesieniem obrażeń! Upewnić się, że bęben nie obraca się. W razie potrzeby odczekać, aż bęben się zatrzyma.

- i** Upewnić się, że poziom wody w bębnie nie jest za wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne spuszczenie wody (patrz „Awaryjne spuszczenie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

Aby otworzyć drzwi, należy:

1. Nacisnąć przycisk Włącz / Wyłącz , aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
3. Otworzyć klapkę filtra.
4. Pociągnąć jednokrotnie w dół dźwignię odblokowania awaryjnego. Ponownie pociągnąć dźwignię w dół

i, przytrzymując ją, otworzyć drzwi urządzenia.



5. Wyjąć pranie i zamknąć drzwi urządzenia.
6. Zamknąć pokrywę filtra.

## 19. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

### 19.1 Wprowadzenie

- i** Na stronie [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) znajdują się szczegółowe informacje dotyczące etykiety efektywności energetycznej.
- i** Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości. Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Informacje na temat umiejscowienia tabliczki znamionowej znajdują się w rozdziale „Opis urządzenia”.

### 19.2 Legenda

<b>kg</b>	Ciężar załadunku.	<b>gg:mm</b>	Czas trwania programu.
<b>kWh</b>	Zużycie energii.	<b>°C</b>	Temperatura prania.

<b>Litry</b>	Zużycie wody.	<b>obr./min</b>	Prędkość wirowania.
%	Wilgotność po zakończeniu cyklu. Im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy jest poziom hałasu i niższy poziom wilgotności po zakończeniu cyklu prania.		



Wartości i czas trwania programu mogą się różnić w zależności od różnych czynników (np. temperatury w pomieszczeniu, temperatury i ciśnienia wody, wielkości wsadu i rodzaju prania, napięcia zasilania), a także od ewentualnej zmiany domyślnych ustawień programu.

### 19.3 Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE

Tylko pranie

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litry	gg:mm	%	°C	obr./min <sup>1)</sup>
Pełny załadunek	10.0	0.900	61.0	03:55	52.00	37.0	1551
Połowa załadunku	5.0	0.605	47.0	02:50	52.00	33.0	1551
Jedna czwarta załadunku	2.5	0.200	38.0	02:30	54.00	23.0	1551

<sup>1)</sup> Maksymalna prędkość wirowania.

Cykl prania i suszenia

Program Eco 40-60 i stopień wysuszenia Suche do szafy	kg	kWh	Litry	gg:mm	%	°C	obr./min <sup>1)</sup>
Pełny załadunek	6	3.000	55.0	09:40	0.00	39.0	1551
Połowa załadunku	3	1.795	43.0	05:35	0.00	35.0	1551

<sup>1)</sup> Maksymalna prędkość wirowania.

Zużycie energii w różnych trybach

Tryb wyłączenia (W)	Tryb czuwania (W)	Tryb opóźnienia rozpoczęcia programu (W)	Tryb czuwania z aktywnym połączeniem sieciowym (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 <sup>1)</sup>
Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.			

<sup>1)</sup> Zużycie energii przez funkcję łączności sieciowej wynosi ok. 17,5 kWh rocznie. Aby wyłączyć tę funkcję, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w rozdziale „Konfiguracja łączności Wi-Fi”.

## 19.4 Najczęściej używane programy – tylko pranie



Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	%	°C	obr./min <sup>1)</sup>
Bawełna <sup>2)</sup> 95°C	10.0	2.900	90.0	04:05	44.00	85.0	1600
Bawełna 60°C	10.0	1.700	85.0	03:50	44.00	55.0	1600
Bawełna <sup>3)</sup> 20°C	10.0	0.350	85.0	03:00	44.00	20.0	1600
Syntetyki 40°C	4.0	0.800	55.0	02:15	35.00	40.0	1200
Delikatne <sup>4)</sup> 30°C	2.0	0.400	60.0	01:05	35.00	30.0	1200
Wełna 30°C	1.5	0.300	65.0	01:05	30.00	30.0	1200

1) Wskaźnik prędkości wirowania.

2) Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

3) Nadaje się do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych, syntetycznych i mieszanych.

4) Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

## 19.5 Najczęściej używane programy – pranie i suszenie





Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	%	°C	obr./min <sup>1)</sup>
Syntetyki 40°C	4.0	2.050	55.0	05:50	1.00	40.0	1200

1) Wskaźnik prędkości wirowania.

## 20. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.









www.aeg.com/shop



157064061-A-272023



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:  
<http://aeg.opensourcerepository.com> (folder NIUX)

# AEG